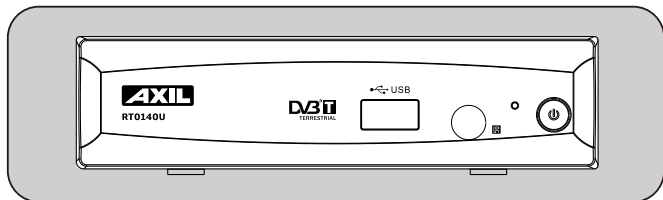


**AXIL**

**RECEPTOR DIGITAL TERRESTRE  
RÉCEPTEUR NUMÉRIQUE TERRESTRE  
DIGITAL TERRESTRIAL RECEIVER  
RICEVITORE DIGITALE TERRESTRE**



**manual del usuario**

**manuel d'utilisation**

**user manual**

**manuali d'uso**

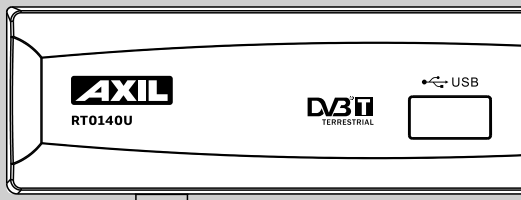
RT0140U



ESPAÑOL

# RECEPTOR DIGITAL TERRESTRE RT0140U

manual del usuario



# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

---

PARA REDUCIR EL RIESGO DE FUEGO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O HUMEDAD.

Por favor lea cuidadosamente estas instrucciones antes de usar la unidad.

**Protección del cable de alimentación.**

Para evitar cualquier mal funcionamiento de la unidad, y para protegerse contra una descarga eléctrica, fuego o daño personal, por favor tenga en cuenta lo siguiente:

- Sostenga firmemente el enchufe cuando conecte o desconecte el cable de alimentación.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor.
- No coloque ningún objeto pesado sobre el cable de alimentación.
- No intente reparar ni reconstruir el cable de alimentación en ningún caso.
- No cambie ni realice conexiones con el aparato encendido.
- Para una instalación sencilla, sitúe la toma en un lugar en el que se pueda enchufar y desenchufar con comodidad.

**Colocación.**

Evite colocar el aparato en lugares de:

Incidencia directa del sol o radiadores, o cerca de zonas con temperaturas elevadas o con mucha humedad (por encima del 90%), mucho polvo en las partes internas del receptor puede dañarlo seriamente.

**Períodos de no utilización.**

Cuando la unidad no se esté usando, apáguela. Si va a estar un largo periodo de tiempo sin usar el aparato, desconéctelo de la toma de corriente.

No tocar con los dedos u otros objetos el interior de la unidad.

Touchar las partes internas de esta unidad es peligroso y puede causar importantes daños al aparato. No intente desmontar la unidad.

No ponga objetos externos en su interior.

Mantenga la unidad en un lugar en el que no esté expuesta al agua ni a campos magnéticos.

Mantenga la unidad alejada de jarrones de flores, bañeras, fregaderos, etc. Si se derraman líquidos sobre la unidad, pueden producirse daños importantes.

No acerque nunca un imán ni un objeto imantado a la unidad.

**Apilamiento.**

Coloque la unidad en posición horizontal, no ponga objetos pesados sobre ella.

**Condensación.**

La humedad del ambiente puede condensarse dentro de la unidad en los siguientes casos:

- Inmediatamente después de encender una estufa en una habitación llena de humedad.
- Cuando la unidad es trasladada de golpe de una zona fría a una caliente.

Si la humedad se condensa dentro del aparato, ésta podría no funcionar correctamente. En este caso, encienda la unidad y espere alrededor de una hora hasta que la humedad se haya evaporado.

Si hay ruido de interferencia en el TV mientras recibe un canal.

Dependiendo de las condiciones de recepción del televisor, las interferencias pueden aparecer en su monitor mientras esté viendo algún canal. Esto no se debe a un mal funcionamiento del aparato o del televisor.

**Reciclaje.**

Este símbolo sobre el producto o las instrucciones de uso significa que su aparato eléctrico puede ser reciclado por separado al final de su vida útil. Hay diferentes sistemas de reciclaje por separado en la UE. Para más información, por favor consulte a las autoridades locales o a su proveedor donde tirar su producto correctamente.



# CONTENIDOS

---

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

### INTRODUCCIÓN

Sobre el receptor	1
Panel frontal	1
Panel trasero	2
Mando a distancia	2

### CONEXIÓN DEL SISTEMA

Conexión al televisor	3
Conexión a un sistema HiFi	3

### EMPEZANDO

Instalación fácil	4
Instalación	4
Búsqueda automática	4
Búsqueda de canales	4
Alimentación de antena	4

### UTILIZACIÓN

Cambiar canales	5
-----------------	---

### CANAL

Menú lista de canales	6
Lista de canales de TV	6-7
Lista de canales de radio	7
Borrar todos los favoritos	7
Borrar todo	7
Renombrar grupo	7

### CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

Menú de configuración del sistema	8
Idioma del OSD	8
Sistema de TV	8
Hora y zona horaria	8
Configuración del temporizador	9
Configuración del OSD	9
Bloqueo paterno	9
Espera automática	9

### HERRAMIENTAS

Menú principal de herramientas	10
Información del receptor	10
Juego	10
Restablecer configuración de fábrica	10
Actualización de software	10

### MEDIA +

Menú Principal de Media +	11
Reproducción	11
Quite con seguridad el dispositivo de almacenamiento	11

### SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

12

### ESPECIFICACIONES

13

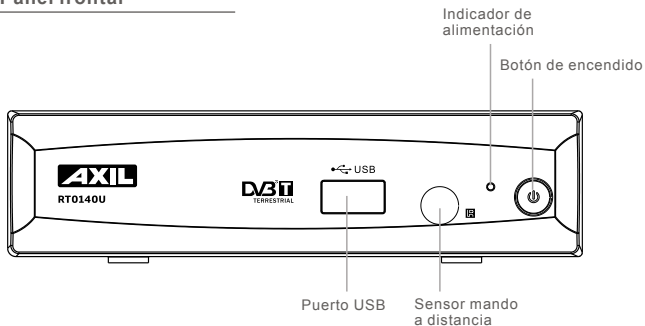
# INTRODUCCIÓN

---

## Sobre el receptor

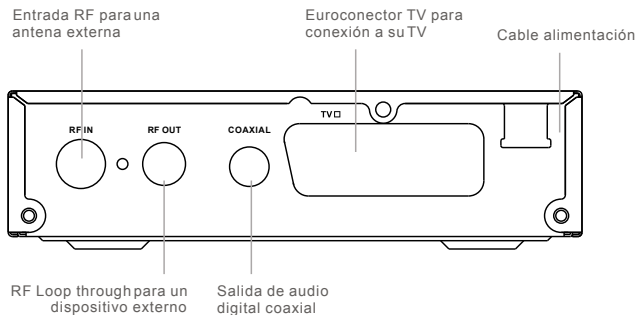
### Panel frontal

---



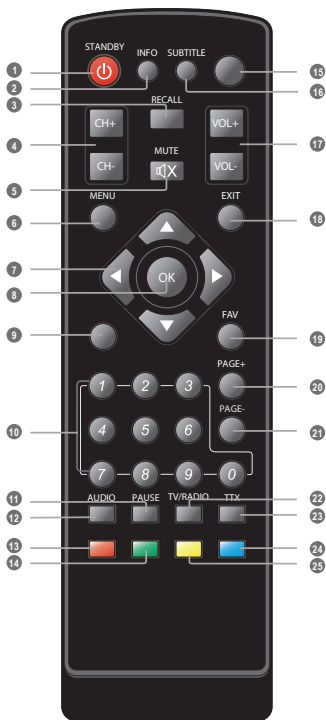
### Panel trasero

---



# INTRODUCCIÓN

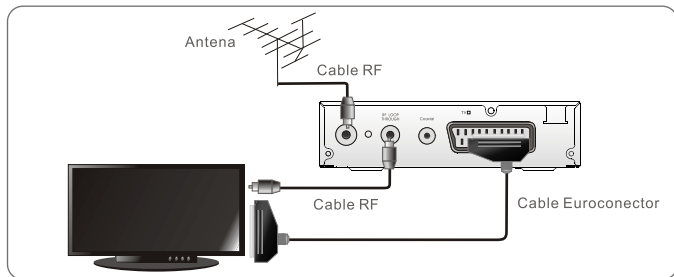
## Mando a distancia



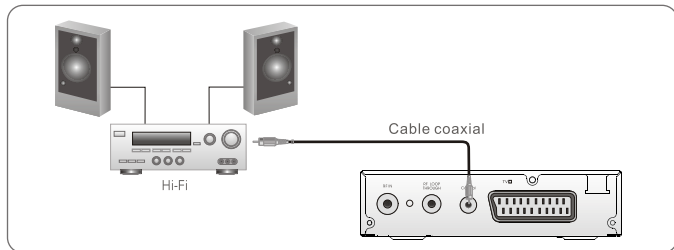
1. Encendido / Standby (Cambia entre modo receptor encendido o reposo)
2. INFO (Presionar para obtener la información del canal en curso)
3. RECALL (Cambia al canal anterior)
4. Canal arriba/abajo
5. MUTE (Desconecta el volumen)
6. Menu (Abre el menú)
7. Cursor ( para seleccionar un sub-menú desde el menú principal)
8. Botón OK (Presionar para aceptar. En el modo juego, presionar para pausar)
9. Ninguna función
10. Teclado numérico (Seleccione el canal directamente introduciendo su número)
11. PAUSE (Pausa la imagen en curso)
12. AUDIO (Seleccione el modo de audio y la pista de audio)
13. Botón Rojo (Para función interactiva)
14. Botón Verde (Para función interactiva)
15. Ninguna función
16. SUBTITLE (Activa/Desactiva subtítulos)
17. Volumen +/- (Subir/Bajar el volumen)
18. EXIT (Salir del menú)
19. FAVORITO (Abre la lista de favoritos)
20. PAGE + (subir página)
21. PAGE - (bajar página)
22. TV/RADIO (Cambia entre TV y Radio)
23. TTX (Abre el Teletexto)
24. Botón Azul (Para función interactiva)
25. Botón Amarillo (Para función interactiva)

# CONEXIÓN DEL SISTEMA

## Conexión al TV



## Conexión a un sistema HiFi





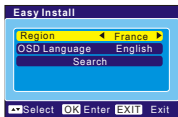
# EMPEZANDO

## Instalación Fácil

Si utiliza el receptor por primera vez, el menú "Fácil Instalación" aparecerá.

Presione "IZQUIERDA" o "DERECHA" sobre el botón cursor para configurar la zona horaria y el idioma del OSD.

Seleccione "Búsqueda" y presione el botón "OK" para empezar la búsqueda de canales.



## Instalación

1. Presione el botón "Menu" para entrar en el menú principal.
2. Presione "IZQUIERDA" o "DERECHA" para seleccionar "Instalación", presione el botón "OK" para entrar en el menú de instalación.
3. Presione el botón "EXIT" para salir.

### Búsqueda Automática

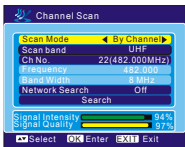
1. Presione "ARRIBA" o "ABAJO" para seleccionar la "Búsqueda Automática", presione "OK" para entrar en el menú de Búsqueda Automática.
2. Presione "IZQUIERDA" o "DERECHA" para seleccionar el modo Búsqueda, marque "Buscar", entonces presione el botón "OK" para empezar la búsqueda automática.



### Búsqueda de Canales

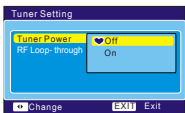
1. Presione "ARRIBA" o "ABAJO" para seleccionar "Búsqueda de Canales" y presione el botón "OK" para entrar en el menú Búsqueda de Canales.
2. Presione "IZQUIERDA" o "DERECHA" para seleccionar el modo de Búsqueda, Banda de búsqueda y nº de canal, entonces presione el botón "OK" para empezar la búsqueda de canales.

Modo de Búsqueda de Canales:  
Por canal  
Por frecuencia



### Ajuste de Alimentación

1. Presione el botón "ARRIBA" o "ABAJO" para seleccionar "Alimentación de Antena", presione "OK" y la opción "Alimentación de Antena" se resaltará.
2. Presione "IZQUIERDA" o "DERECHA" para seleccionar la configuración deseada. Cuando seleccione "On", el receptor proporcionará 5V de potencia a la antena. No lo hará si se selecciona la opción "Off".



# UTILIZACIÓN

---

## Cambiando Canales

Hay tres maneras de seleccionar canales: moverse a través de la lista de canales, selección por número y desde la lista de canales en pantalla.

1. **Moverse a través de la lista de canales:**

Para moverse a través de la lista de canales, presione arriba o abajo en las teclas de navegación del mando.

2. **Selección por número:**

Introduzca directamente el número de canal a través del teclado numérico del mando, y presione el botón "OK" para seleccionar el canal deseado.

3. **Desde la lista de canales en pantalla:**

También puede seleccionar el canal deseado directamente desde la lista de canales en pantalla. Esta se muestra usando el menú principal del receptor. Para más detalles vea el apartado "Lista de Canales" de este manual.

# Canal

## Menú Lista de canales

1. Pulse MENU para entrar en el menú principal, seleccione Canal y pulse "OK" para entrar en el menú canal.
2. Pulse "Arriba" o "Abajo" para seleccionar el item deseado y pulse "OK" para entrar en el menú de configuración.
3. Pulse EXIT para salir

NOTA: Puede pulsar el botón OK para entrar en la lista de canales en modo reproducción.



## Lista de Canales de TV

1. En el menú Canal, seleccione "Lista de Canales de TV", pulse OK para entrar en el menú lista de canales de de TV.
2. Pulse "Izquierda" o "Derecha" para seleccionar un grupo de canales. Pulse Arriba o Abajo para previsualizar el canal de TV. Pulse OK para ver el canal seleccionado a pantalla completa.

### Editar

Utilice este menú para bloquear, saltar y renombrar la lista de canales.

- En el menú lista de canales, pulse el botón 1 para entrar en el menú edición
- Seleccione un canal y pulse OK para seleccionarlo. O pulse el botón numérico "0" para seleccionar todos los canales. Los canales seleccionados se marcarán con el símbolo "✓".
- Pulse ESC para salir del menú edición

### Favoritos

- En el menú "Editar Canal", pulse el botón "1", luego pulse Arriba o Abajo para seleccionar el grupo deseado y pulse Ok para confirmar.
- Seleccione SI y pulse OK, el canal seleccionado será añadido al grupo de canales.

### Bloqueo

- En el menú "Editar Canal", pulse el botón "2", aparecerá una ventana de confirmación. Seleccione "SI" pulse "OK", el canal seleccionado quedará bloqueado. Repita los pasos de arriba para desbloquear los canales bloqueados.

### Saltar

- En el menú "Editar Canal", pulse "3", aparecerá una ventana de confirmación. Seleccione SI, pulse OK, el canal seleccionado será bloqueado. Repita los pasos de arriba para cancelar los canales "saltados".

### Borrar

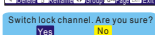
- En el menú "Editar Canal", pulse el botón numérico "4", aparecerá una ventana de confirmación. Seleccione SI, pulse OK para borrar los canales seleccionados de la lista de canales.

### Renombrar

- En el menú "Editar Canal", pulse el botón "5" para abrir el teclado. Introduzca letras y números uno a uno pulsando el cursor y pulsando OK para confirmar. Después de confirmar, seleccione OK en el teclado para confirmar.

### Buscar

1. En el menú lista de canales, pulse el botón "2" para entrar en el menú Buscar.
2. Pulse el cursor para seleccionar los números y letras deseados y pulse OK para introducirlos uno a uno. Después de introducir cada carácter, la lista de canales buscará el canal según lo introducido y listará los canales que coincidan.
3. Pulse EXIT para salir del menú Buscar.



# Canal

## Lista de canales de TV (continuación)

### Ordenar

1. En el menú lista de canales, pulse el botón "3" para entrar en el menú Ordenar.
2. Pulse Arriba o Abajo para seleccionar la manera deseada de ordenación y pulse "OK" para confirmar.

Por defecto: Ordenación por búsqueda

Nombre (A-Z): Ordenación alfabética

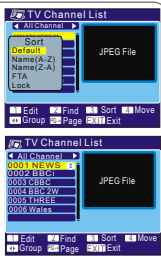
Nombre (Z-A): Ordenación alfabética

FTA: Guarda todos los canales libres

Bloqueo: Acumula todos los canales bloqueados y los lista al final de la lista de canales.

### Mover

1. En el menú Lista de canales, pulse el botón "4", los canales seleccionados serán marcados con el símbolo "⊕". Pulse Arriba o Abajo para mover el canal seleccionado a la posición que desee colocar.
2. Pulse "OK", aparecerá una ventana de confirmación. Seleccione SI, pulse "OK" para cambiar el orden del canal.



## Lista de canales de Radio

1. En el menú Canales, seleccione "Lista de Canales de Radio", pulse OK para entrar en el menú lista de canales de radio.
2. Pulse Izquierda o Derecha para seleccionar el grupo de canales. Pulse Arriba o Abajo para seleccionar el canal deseado, y pulse OK para escuchar el canal.

### NOTA:

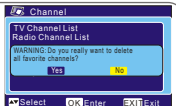
Basicamente el funcionamiento de la Lista de Canales de Radio es el mismo que el funcionamiento de la Lista de Canales de TV. Solo existe una diferencia, en la Lista de Canales de Radio no aparece información de video, solo aparece el logo de Radio en el lado derecho de la ventana de previsualización



## Borrar Todos los Favoritos

Utilice este menú para borrar los canales favoritos.

1. En el menú Canal, seleccione "Borrar todos los Favoritos", pulse OK, aparecerá una ventana de aviso.
2. Seleccione SI y pulse OK para borrar todos los canales favoritos. Seleccione NO y pulse OK para cancelar el borrado.



## Borrar Todo

Utilice este menú para borrar todos los canales.

1. En el menu Canal, seleccione "Borrar Todo", pulse el botón OK, se le pedirá que introduzca la contraseña (la contraseña por defecto es 0000)
2. Introduzca la contraseña, aparecerá una ventana de aviso. Seleccione SI, pulse OK para borrar todos los canales. Seleccione NO, pulse OK para cancelar el borrado.

WARNING: Do you really want to delete all channels?  
Yes No



## Renombrar grupo

Utilice este menú para cambiar el grupo de canales.

1. En el menú canal, seleccione "renombrar grupo", pulse OK para entrar en el menú renombrar grupo.
2. Seleccione el grupo deseado, pulse OK para abrir el teclado. Introduzca las letras y los numeros uno a uno pulsando el cursor y pulse OK para confirmar. Una vez acabado, pulse OK en el teclado para confirmar.
3. Pulse EXIT para salir del menú Renombrar grupo.



# Configuración del sistema

## Menu Configuración del sistema

El menú configuración del sistema, le permite configurar el idioma OSD, el sistema de TV, la zona horaria, configuración del Temporizador, configuraciones del OSD, bloqueo paterno y Modo Reposo.

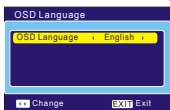
1. Pulse MENU para entrar en el menú principal, seleccione "Configurar" y pulse OK para entrar en el menu de configuración del sistema,
2. Pulse "Arriba" o "Abajo" para seleccionar el menu deseado y pulse OK para entrar en el menu configuraciones. Pulse Arriba o Abajo para seleccionar el item deseado, pulse "Izquierda" o "Derecha" para cambiar la configuración.
3. Pulse EXIT para salir.



## Idioma OSD

Este menú le permite configurar el idioma del OSD

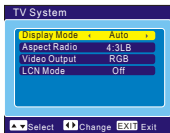
Idioma OSD: Para seleccionar el OSD deseado.



## Sistema TV

Este menu permite configurar modo Display, Aspecto, Salida Video y Modo LCN.

Modo Display: NTSC/AUTO/PAL  
Aspecto: 4:3PS/4:3LB/16:9/Auto  
Salida de Video: RGB/CVBS  
Modo LCN: Si el LCN está activado, no podrá cambiar el número de TV originales. Puede activar/desactivar la función LCN, configurando modo "LCN" ON o OFF.



## Hora y zona Horaria

Este menú le permite configurar la hora y la zona horaria.

Zona horaria: Este menú se utiliza para cambiar la zona horaria.

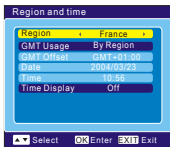
Uso GMT: Este menú se utiliza para abrir el uso GMT  
Las opciones son: OFF/Definidas por usuario/Por zona.

Offset GMT: Este menu es solo válido cuando seleccione "Definidas por el usuario" en el menu uso GMT. El rango de offset GMT es -11:30 ~+12:00, incrementando media hora progresivamente.

Fecha: Los menús Fecha y Hora solo son válidos cuando seleccione "OFF" en el menu Uso GMT.

Hora: Pulse OK y los botones numéricos para cambiar la fecha y la hora.

Mostrar Hora: Este menú le permite si desea mostrar la hora en la pantalla o no.  
Las opciones son: Encendido/Apagado



# Configuración del sistema

## Configuración del Temporizador

Este menú le permite configurar el temporizador y la opción apagado automático.

**Temporizador:** Este menú es utilizado para configurar el temporizador de los programas que desea cambiar.

Numero de temporizador: Puede configurar 8 temporizadores.

Modo de temporizador: Apagado/Una vez/Diario/Semanal/Mensual

Tipo de temporizador: TV/Radio

Canal de encendido: Puede seleccionar el canal que desea que aparezca al encender el receptor.

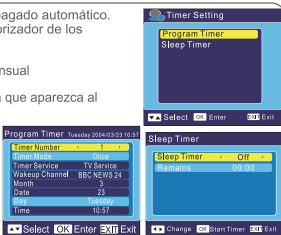
Mes/Fecha/Día: Pulse Izquierda o Derecha para seleccionar el mes deseado, la fecha y el día.

Hora: Pulse OK y los botones numéricos para introducir la hora. Cuando desee salir del temporizador, aparecerá una ventana.

Duración: Presione "OK" y los botones numéricos para introducir el tiempo de duración.

Cuando desee salir del temporizador, una ventana de guardado aparecerá.

**Temporizador de apagado:** Puede configurar el receptor para que se apague en 10 min, 30 min, 60 min, 90 min y 120 min automáticamente.



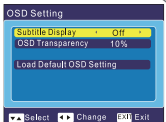
## Configuración del OSD

Este menú le permite configurar los subtítulos, la transparencia del OSD y cargar la configuración del OSD por defecto.

**Subtítulos:** Para configurar los subtítulos como Standard/Apagado/Teletexto.

**Transparencia del OSD:** Para configurar la transparencia del OSD Apagada/10%/20%/30%/40%/50%

**Cargar Configuraciones OSD por defecto:** Para borrar todas las configuraciones OSD y los parámetros con los valores por defecto.



## Bloqueo Paterno

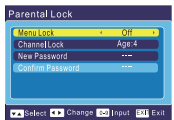
Este menú le permite proteger el menú instalación, los canales y cambiar de contraseña.

1. En el menú "Configuración del Sistema", seleccione "Bloqueo paterno" y pulse el botón OK, se le pedirá una contraseña (la contraseña por defecto es 0000).
2. Después de introducir la contraseña pulsando los botones numéricos, aparecerá el menú de bloqueo paterno.

**Bloqueo de menú:** Parabloquear el menú instalación, cuando desee entrar en el menú Auto Scan / Channel Scan, deberá introducir la contraseña. Puede configurar el bloqueo de menú como ON/OFF.

**Nueva contraseña:** Para cambiarla contraseña.

**Confirmar contraseña:** Para confirmarla nueva contraseña.

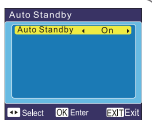


**NOTA:** Para desbloquear el receptor en caso de perder la contraseña introduzca el código maestro "3101".

## Modo Reposo

**On** En caso de faltar comandos desde el panel frontal o desde el mando a distancia por 3 horas y si no hay eventos programados, el aparato se desplaza en espera automáticamente (standby).

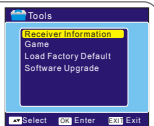
**Off** El aparato no se desplaza en espera en ningún caso.



# HERRAMIENTAS

## Herramientas del menú principal

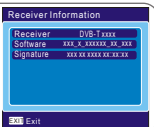
1. Pulse MENU para entrar en el menú principal. Seleccione "Herramientas", pulse OK para entrar en el menú herramientas.
2. Pulse ARRIBA o ABAJO para seleccionar el menú deseado y pulse OK para entrar.
3. Pulse "EXIT" para salir.



## INFORMACIÓN DEL RECEPTOR

Este menú puede mostrar algunos parámetros del receptor, software de este receptor.

1. En el menú "Herramientas", seleccione "Información del Receptor", pulse OK para abrirla ventana de información del receptor.
2. Pulse "EXIT" para salir.



## Juegos

Este menú le permite jugar con los juegos instalados en este receptor.

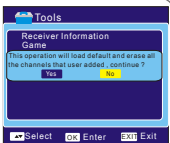
1. En el menú "Herramientas", seleccione "Juegos", pulse OK para entrar en el menú Juegos
2. Pulse "Arriba" o "Abajo" para seleccionar el juego deseado, y pulse el botón OK para entrar en el juego. Seleccione "Empezar" y pulse "OK" para empezar el juego.
3. Pulse el botón "EXIT" para salir del juego.

NOTA: También puede pulsar "OK" para pausar el juego



## Restablecer configuración de fábrica

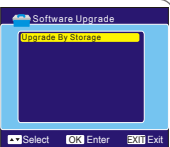
1. Este menú le permite resetear su receptor, pulse OK, se le pedirá una contraseña.
2. Introduzca la contraseña correcta, utilizando los botones numéricos (la contraseña por defecto es 0000).
3. Seleccione "SI" para volver a la configuración de fábrica. Seleccione "NO" para cancelar la configuración de fábrica.
4. Pulse "EXIT" para salir.



## Actualización de software

Le ofrecemos las funciones para actualizar la versión de software por el almacenaje.

1. Entre en el menú "Herramientas", seleccione "Actualización de software", pulse OK, aparecerá el menú de actualización de software.
2. Pulse el botón "OK", se le pedirá que introduzca una contraseña.
3. Introduzca la contraseña correcta (la contraseña por defecto es 0000), aparecerá el submenú de actualización de software.
4. Pulse "EXIT" para salir.



## MEDIA +

### Menú Principal de Media +

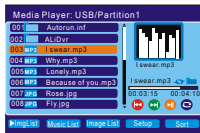
1. Presione el botón "MENÚ" para entrar en el menú principal. Seleccione "Media +", y pulse el botón "OK" para entrar en el menú de Media +.
2. Pulse el botón "Arriba" o "Abajo" para seleccionar el artículo deseado, luego pulse el botón "OK" para entrar.
3. Pulse el botón "EXIT" para salir



### Reproducción

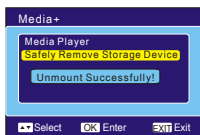
Esta función le permite reproducir vídeo (MPEG-2), audio (MP3) o archivos de foto (JPEG) desde el puerto de USB 1.1

1. En el menú "Media +", seleccione "MediaPlayer / Reproducir", y pulse el botón "OK" para entrar en el menú de Reproducir Media Player.
2. Pulse el botón "Arriba" o "Abajo" para seleccionar el artículo deseado, luego pulse el botón "OK" para reproducir.
3. Pulse el botón "EXIT" para salir.



### Quite con seguridad el dispositivo de almacenamiento

En el menú de "Media +" el menú, seleccione "Quite con seguridad el dispositivo de almacenamiento", y pulse el botón "OK" para confirmar. Aparecerá una ventana de confirmación.





## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

En algunas zonas, la señal de la televisión digital terrestre puede ser débil.

Problema	Posible causa	Solución
El led standby no se enciende	El cable de alimentación está desconectado El fusible de alimentación está fundido	Compruebe el cable de alimentación Compruebe el fusible
No ha encontrado señal	La antena está desconectada La antena está dañada o mal alineada Fuera de la señal digital	Compruebe la alimentación de antena Compruebe la antena Consulte con su distribuidor
No hay imagen ni sonido	Sintonizado a un canal digital de teletexto	Compruebe en otro canal
Aparece un mensaje de canal codificado	El canal está codificado	Seleccione un canal alternativo
No existe respuesta en el mando a distancia	El receptor está apagado El mando no apunta en la dirección correcta El panel frontal está obstruido Las pilas están agotadas	Enchufe de nuevo el equipo y enciéndelo Dirija el mando al panel frontal Compruebe los obstáculos Cambie las pilas del mando
Ha olvidado el código de bloqueo de canal		Introduzca el código maestro "3101" para desbloquear el receptor Reinstale los canales para cancelar el bloqueo de canales
Ha olvidado el código de bloqueo de menús		Contacte con su distribuidor
El mando a distancia no funciona con el receptor	1. Las pilas deben ser cambiadas 2. Existe un objeto que bloquea la señal entre el mando a distancia y el receptor	1. Cambie las pilas 2. Compruebe que no hay nada entre el mando y el receptor
Después de mover el receptor a otra habitación, comprueba que ya no recibe la señal digital	La nueva toma donde se ha conectado el receptor, puede que tenga una distribución diferente que haga que la calidad de la señal digital recibida sea menor.	Pruebe una alimentación directa de la antena.

# ESPECIFICACIONES

<u>Tuner y Canal</u>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 1 conector entrada RF (IEC-Type, IEC 169-2, hembra)</li><li>• 1 conector salida RF (IEC-Type, IEC 169-2, macho (loopthrough))</li><li>• Rango de frecuencia: 174MHz~230MHz 470MHz~862MHz</li><li>• Nivel de señal -15~-70dBm</li></ul>
<u>Decodificador</u>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Transport stream</li><li>• Profile Level</li><li>• Ratio de entrada</li><li>• Formatos de video</li><li>• Formatos de Audio</li><li>• Salida de Video</li></ul> MPEG-2 ISO/IEC 13818 MPEG-2 MAIN PROFILE @MAINLEVEL MAX. 15Mbit/s 4:3PS, 4:3LB, 16:9 SWITCHABLE MPEG LAYER I & II, 32/ 44.1 /48 KHz CVBS, RBG(DEFAULT)
<u>Conexión</u>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cable de alimentación</li><li>• Sintonizador</li><li>• Euroconector</li><li>• SPDIF</li><li>• PUERTO DE DATOS</li></ul> Fixed Type 1 entrada RF, 1 loopthrough RF 1 al TV 1 Coaxial 1 USB 1.1
<u>Alimentación</u>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Voltaje entrada</li><li>• Consumo</li></ul> AC220-240V~50/60Hz MAX 5W / Standby<1W

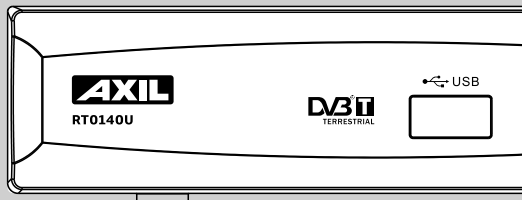
## NOTA

- El diseño y las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

FRANÇAIS

# RÉCEPTEUR NUMÉRIQUE TERRESTRE RT0140U

manuel d'utilisation



# INFORMATIONS DE SÛRETE

---

POUR REDUIRE LES RISQUES DE FEU ET DE DECHARGE ELECTRIQUE, N'EXPOSER PAS CET APPAREIL A LA PLUIE OU L'HUMIDITE

Veillez lire ces précautions avant d'utiliser cet appareil.

## Protection du câble d'alimentation

Pour éviter tous défauts de fonctionnement de l'unité, et pour se protéger contre la décharge électrique, le feu ou les blessures, veuillez suivre ce qui suit.

- Tenez la prise fermement en branchant ou en débranchant le câble d'alimentation.
- Maintenez le câble d'alimentation éloigné des appareils de chauffage.
- Ne mettez jamais n'importe quel objet lourd sur le câble d'alimentation.
- N'essayez pas de réparer ou reconstruire le câble d'alimentation de quelque façon.
- N'établissez jamais ou changez les rapports avec l'appareil allumé.
- Pour faciliter l'installation, veuillez brancher la prise à un endroit facile d'accès pour pouvoir la brancher et la débrancher sans difficulté.
- La prise secteur est utilisée comme dispositif pour débrancher le récepteur, celle-ci doit être accessible et utilisable immédiatement.

## Placement

Évitez de placer l'unité dans les secteurs de :

Directement face à la lumière du soleil ou de chauffage, ou les automobiles fermées à hautes températures (excédent 350°C) ou la haute humidité (plus de 90%) beaucoup de poussière sur les pièces internes peut sérieusement l'endommagée.

Aucune source de flammes nues, tel que les bougies, ne doit être placé sur le récepteur.

## Ventilation

L'espace minimum autour du récepteur doit être d'au moins 10 cm pour une ventilation suffisante.

La ventilation ne doit pas être empêchée en couvrant les orifices de ventilation avec des objets, tels que les journaux, nappes, rideaux, ect...

## Périodes de non-utilisation

Quand l'unité n'est pas utilisée, arrêtez-la. Une fois laissée inutilisée pendant une longue période, l'unité devra être débranchée de la prise secteur

## Aucuns doigts ou autres objets à l'intérieur

Toucher les parties internes de cette unité est dangereux, et peut endommager sérieux l'unité. Ne pas essayer de démonter l'unité. Ne mettez aucun objet étranger dans cette unité.

## Tenir l'unité hors de portée de l'eau et des aimants.

Tenir l'unité éloignée des vases, des baignoires, des éviers, etc. Tout liquide renversé sur l'unité risquerait de provoquer de graves dommages.

Le récepteur ne doit pas être exposé aux égouttures et éclaboussures et aucun objet contenant du liquide, tel que les vases, ne doit être posé sur le récepteur.

Ne placez jamais d'aimant ou d'objet aimanté à proximité de l'unité.

## Empilement

Placez l'unité dans une position horizontale, et ne placez rien de lourd dessus

## Condensation

L'humidité peut se former sur l'objectif dans les conditions suivantes :

Juste après qu'un radiateur a été allumé dans une salle froide ou très humide quand l'unité est soudainement déplacée d'un environnement froid à chaud.

Si de l'humidité se forme à l'intérieur de cette unité, elle peut ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas-ci, allumez la et attendez environ une heure pour que l'humidité évapore

## S'il y a des interférences de bruit sur la TV lorsqu'une émission est reçue

Selon l'état de réception de la TV, l'interférence peut apparaître sur le moniteur tandis que vous regardez une émission et que l'unité est laissée dessus. Ce n'est pas un défaut de fonctionnement de l'unité ou de la TV. Pour regarder une émission avec la TV, Arrêtez l'unité.

## Piles

Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, tel que les rayons du soleil, le feu ou similaire. Une attention particulière doit être portée au niveau du recyclage des piles.

## Anglais

Ce symbole sur le produit ou dans les instructions signifie que votre élém. élect. et électronique devra être jeté à la fin de sa vie séparément de vos ordures ménagère. Il y a des systèmes séparés de collecte de recyclage en UE. Pour plus d'information, svp contactez l'autorité locale ou votre détaillant où vous avez acheté le produit



# TABLE DES MATIERES

---

## INFORMATIONS DE SÛRETE

### INTRODUCTION

A propos de votre appareil	
Face avant	1
Face arrière	1
Télécommande	2

### SYSTEME DE CONNEXION

Connexion à la TV	3
Connexion à un système HiFi	3

### DEMMARAGE

Installation Facile	4
Installation	4
Recherche Auto	4
Recherche Manuelle	4
Réglages du Tuner	4

### UTILISATION

Changer de chaînes	5
--------------------	---

### CHAÎNE

Menu Liste des Chaînes	6
Liste des chaînes TV	6-7
Liste des stations Radio	7
Effacer Tous les Favoris	7
Effacer Tout	7
Renommer Groupe	7

### INSTALLATION SYSTEME

Menu Installation Système	8
Langue OSD	8
Système TV	8
Pays et Heure	8
Programmateur	9
Réglages OSD	9
Contrôle Parental	9
Mise en veille Automatique	9

### ACCESSOIRES

Menu Principal Accessoire	10
Information du Récepteur	10
Jeux	10
Paramètres d'Usines	10
Mise à Jour Logiciel	10

### Media+

Media+	11
Media+ main menu	11
Retirer un périphérique en toute sécurité	11

### PROBLEMES

12

### SPECIFICATIONS

13

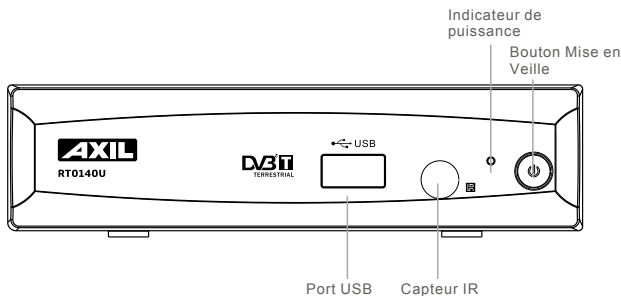
# INTRODUCTION

---

## A propos de votre Appareil

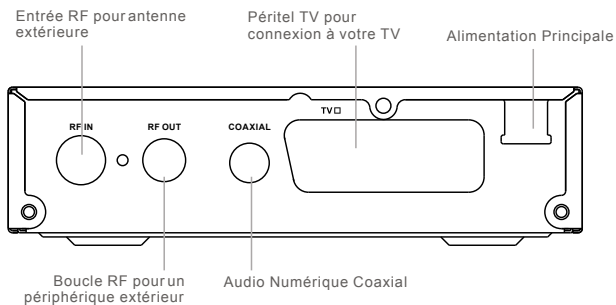
### Face avant

---



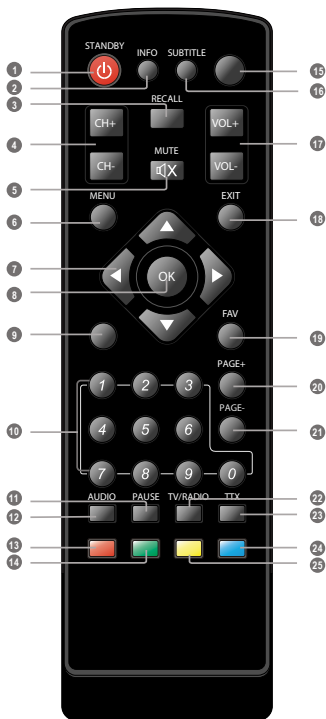
### Face arrière

---



# INTRODUCTION

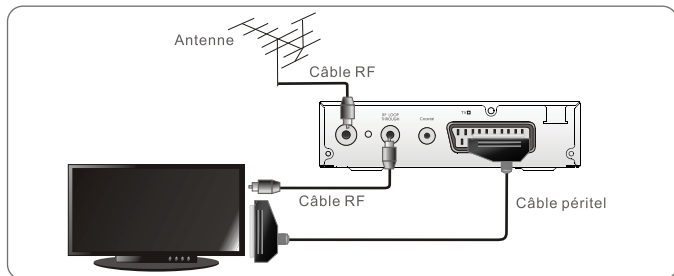
## Télécommande



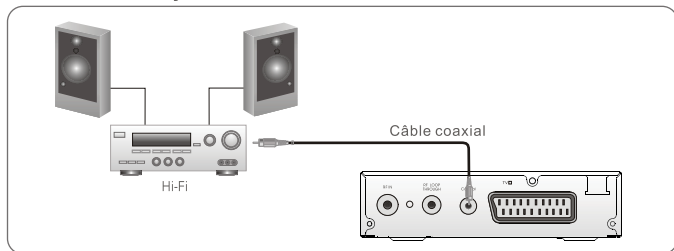
- 1 Power On/Standby (Changer entre le mode Allumer / Veille)
- 2
- 3 INFO (Appuyez pour les informations de la chaîne actuelle)
- 4 RECALL (Changer pour la chaîne précédente)
- 5 Chaîne Suivante / Précédente
- 6 MUTE (Couper le son)
- 7 Menu (Ouvrir le menu)
- 8 Flèches ( pour sélectionner les sous-menu dans le menu principal)
- 9 Bouton OK (Appuyez sur pour entrer dans le mode Jeu, appuyez pour mettre en pause)
- 10 Pas de Fonction
- 11 Clavier Numérique
- 12 Entrez une valeur numérique et sélectionnez directement une chaîne en entrant son numéro
- 13 PAUSE (Mettre en pause l'image en cours de lecture)
- 14 AUDIO (Sélectionnez le mode et la piste audio)
- 15 Bouton Rouge (Pour les fonctions interactives)
- 16 Bouton Vert (Pour les fonctions interactives)
- 17 Pas de Fonction
- 18 SUBTITLE (Allumer / Eteindre les sous-titres)
- 19 Volume +/- (Monter ou baisser le volume)
- 20 EXIT (Sortir des menus)
- 21 FAVORIS (Ouvrir la liste des Favoris)
- 22 PAGE + (page suivante)
- 23 PAGE - (page précédente)
- 24 TV/RADIO (Changer entre la TV et la RADIO)
- 25 TTX (Ouvrir le service Télétexte)
- 26 Bouton Bleu (Pour les fonctions interactives)
- 27 Bouton Jaune (Pour les fonctions interactives)

# SYSTEME DE CONNEXION

## Connexion à votre TV



## Connexion à un système Hi-Fi

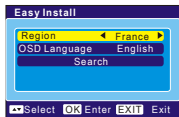




# DEMMARAGE

## Installation Facile

Si vous utilisez votre appareil pour la première fois, le menu "Installation Facile" apparaît. Appuyez sur les flèches "GAUCHE" ou "DROITE" pour régler le Pays et la langue OSD. Mettez en surbrillance "Recherche", appuyez sur le bouton "OK" pour lancer la recherche.



## Installation

- Appuyez sur le bouton "MENU" pour ouvrir le menu principal.
- Appuyez sur "GAUCHE" ou "DROIT" pour choisir "Installation", appuyez sur "OK" pour entrer dans le menu d'installation.
- Appuyez sur le bouton "EXIT" pour sortir.

### Recherche Auto

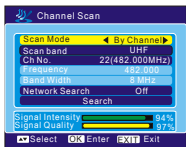
- Appuyez sur "HAUT" ou "BAS" pour choisir la "Recherche Auto" et appuyez sur le bouton "OK" pour entrer dans le menu Recherche Auto.
- Appuyez sur "GAUCHE" ou "DROIT" pour choisir le mode de recherche, et mettre en surbrillance "recherche", puis appuyez sur "OK" pour démarrer la recherche auto.



### Recherche Manuelle

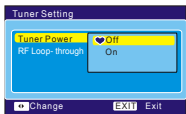
- Appuyez sur "HAUT" ou "BAS" pour choisir "Recherche Manuelle" et appuyez sur le bouton "OK" pour entrer dans le menu recherche manuelle.
- Appuyez sur "GAUCHE" ou "DROIT" pour choisir le mode de recherche, la bande de recherche et le No. de canal et mettez en surbrillance "recherche", puis appuyez sur "OK" pour lancer la recherche de chaîne.

Exploration de chaînes:  
Par canal  
Par fréquence



### Paramètre d'alimentation

- Appuyez sur "HAUT" ou "BAS" pour choisir l'alimentation du tuner, l'option d'alimentation du tuner est mis en surbrillance après avoir appuyé sur "OK".
- Appuyez sur le bouton "GAUCHE" ou "DROIT" pour choisir l'arrangement désiré. Lorsque "ON" est choisi, l'appareil fournira l'alimentation 5V à l'antenne. Il ne la fournira pas quand "OFF" est choisi.



# UTILISATION

---

## Changement de chaîne

Il y a trois manières de choisir une chaîne - en progressant dans la liste des chaînes, par le numéro et dans la liste des chaînes sur-écran.

- ① Progression dans la liste des chaînes : Pour se déplacer dans la liste des chaînes, appuyer sur les flèches ascendantes ou descendante de la télécommande.
- ② Par le numéro : Entrer le numéro de la chaîne :  
Directement en appuyant sur les boutons numériques, et appuyez sur le bouton "OK " pour choisir le canal désiré.
- ③ Choix par la liste sur-écran :  
Vous pouvez également choisir la chaîne désirée directement à partir de la liste des chaînes sur-écran. Cela est montré en utilisant le menu principal de l'appareil. Voir la "liste des chaînes" dans ce manuel pour le détail des opérations.

# CHAÎNE

## Menu Liste des chaînes

- 1 Appuyez sur "MENU" pour entrer dans le menu principal, sélectionnez "Chaîne" et appuyez sur "OK" pour entrer dans le menu Chaîne.
- 2 Appuyez sur "HAUT" ou "BAS" pour mettre l'option désirée en surbrillance et appuyez sur "OK" pour entrer dans le menu de réglages.
- 3 Appuyez sur "EXIT" pour sortir.

**NOTE:** Vous pouvez également appuyez sur la touche "OK" pour entrer dans la liste des chaînes quand vous regardez une chaîne.



## Liste des chaînes TV

- 1 Dans le menu Chaîne, sélectionner "Liste des chaînes TV", appuyez sur "OK" pour entrer dans ce menu.
- 2 Appuyez sur "GAUCHE" ou "DROITE" pour sélectionner le groupe de chaîne. Et appuyez sur "HAUT" ou "BAS" pour prévisualiser la chaîne TV désirée. Appuyez sur "OK" pour visionner la chaîne sélectionnée en plein écran.

### Éditer:

Utilisez ce menu pour favoriser, verrouiller, sauter, supprimer et renommer la liste des chaînes.

- Dans le menu de liste des chaînes, appuyez sur la touche numérique "1" pour entrer dans le menu édition.
- Mettez en surbrillance une chaîne et appuyez sur le bouton "OK" pour le choisir. Ou sur la touche numérique "0" pour choisir toutes les chaînes. Les chaînes choisies seront marquées par un symbole "✓".
- Appuyez sur le bouton "ESC" pour quitter le menu d'édition.

### Favoris :

- Dans le menu "Edition des chaînes", appuyez sur la touche numérique "1", puis appuyez sur "HAUT" ou "BAS" pour choisir le groupe désiré, et appuyez sur le bouton "OK", une fenêtre de confirmation apparaît.
- Choisissez "oui" et appuyez sur le bouton "OK", le canal choisi sera ajouté au groupe.

### Verrouillage :

- Dans le menu "Edition des chaînes", appuyez sur la touche numérique "2", une fenêtre de confirmation apparaît. Choisissez "oui", et appuyez sur le bouton "OK", la chaîne choisie sera verrouillée. Répétez les étapes ci-dessus pour les déverrouillées.

### Sauter:

- Dans le menu "Edition des chaînes", appuyez sur la touche numérique "3", une fenêtre de confirmation apparaît. Choisissez "oui", et appuyez sur le bouton "OK", la chaîne choisie sera sauté tandis que vous changez l'écran des chaînes entièrement. Répétez les étapes ci-dessus pour les rétablir.

### Effacement:

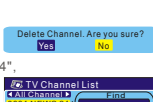
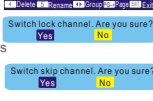
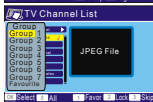
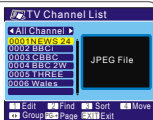
- Dans le menu "Edition des chaînes", et appuyez sur la touche numérique "4", une fenêtre de confirmation apparaît. Choisissez "oui", et appuyez sur le bouton "OK" pour supprimer les chaînes choisies de la liste des chaînes.

### Renommer:

- Dans le menu "Edition des chaînes", et appuyez sur la touche numérique "5" pour ouvrir le clavier numérique. Entrez la lettre et le chiffre par un et appuyez sur le bouton "OK" pour confirmer. Après avoir fini l'entrée, mettez en surbrillance "OK" sur le clavier pour confirmer, vous avez changé le nom avec succès.

### Recherche:

- 1 Dans le menu liste des chaînes, appuyez sur la touche numérique "2" pour entrer dans le menu recherche. Appuyez sur les flèches pour mettre en surbrillance les lettres ou les nombres désirés et.
- 2 Appuyez sur le bouton "OK" pour entrer un. Après chaque caractère entré, la liste des chaînes recherchera la chaîne en accord avec votre entrée et énumérera les chaînes assorties.
- 3 Appuyez sur "ESC" pour quitter le menu "Recherche".



# CHAÎNE

## Liste des chaînes TV (Suite)

### Trier:

- 1 Dans le menu liste des chaînes, appuyez sur la touche numérique "3" pour entrer dans le menu "Trier".
- 2 Appuyez sur "HAUT" ou "BAS" pour mettre en surbrillance la manière de trier que vous désirez et appuyez sur "OK" pour confirmer.

Défaut : Tri par résultat de recherche.

Nom (A-Z) : Tri par ordre alphabétique.

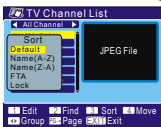
Nom (Z-A) : Tri par ordre alphabétique inverse

FTA : Tri par chaîne en libre accès.

Verrouiller : Accumulation de toutes les chaînes verrouillées au début de la liste des chaînes TV.

### Mouvement:

- 1 Dans le menu liste des chaînes, appuyez sur la touche numérique "4", la chaîne choisie sera marquée d'un symbole "Ⓜ". Appuyez alors sur "HAUT" ou "BAS" pour déplacer la chaîne choisie à la position voulue.
- 2 Appuyez sur le bouton "OK", une fenêtre de confirmation apparaît. Choisissez "oui", appuyez sur le bouton "OK" pour changer l'ordre des chaînes.



## Liste des stations Radio

- 1 Dans le menu des chaînes, sélectionnez "la liste des stations radio", appuyez sur le bouton "OK" pour entrer dans le menu liste des stations radio.
- 2 Appuyez sur le bouton "GAUCHE" ou "DROIT" pour choisir le groupe de chaîne. Appuyez sur "HAUT" ou "BAS" pour mettre en surbrillance la chaîne désirée, et sur le bouton "OK" pour lister la chaîne.

### NOTE:

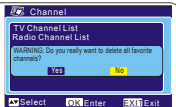
De base, les fonctions de "la liste des stations radio" sont les mêmes que ceux de "la liste des chaînes TV", cependant un point diffère: Dans le mode "la liste des stations radio", il n'y a pas d'information vidéo, alors il sera toujours affiché le logo Radio dans l'image de prévisualisation.



## Effacer tous les Favoris

Utilisez ce menu pour supprimer toutes les chaînes préférées.

- 1 Dans le menu des chaînes, sélectionner "effacer tous les favoris", appuyer sur le bouton "OK", une fenêtre d'avertissement apparaît.
- 2 Choisissez "oui" et appuyez sur le bouton "OK" pour supprimer toutes les chaînes préférées.
- 3 Choisissez "non" et appuyez sur le bouton "OK" pour annuler la suppression.

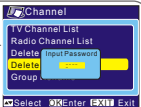


## Effacer Tous

Utilisez ce menu pour supprimer toutes les chaînes.

- 1 Dans le menu des chaînes, sélectionner "effacer tout", appuyer sur le bouton "OK", il vous sera demandé un mot de passe (le mot de passe par défaut est 0000).
- 2 Entrez le mot de passe correct, une fenêtre d'avertissement apparaît.
- 3 Choisissez "oui", appuyez sur le bouton "OK" pour supprimer toutes les chaînes.
- 4 Choisissez "non", appuyez sur le bouton "OK" pour annuler la suppression.

WARNING: Do you really want to delete all favorite channels? Yes No



## Renommer Groupe

Utilisez ce menu pour changer le nom du groupe.

- 1 Dans le menu des chaînes, sélectionner "Renommer groupe", appuyez sur le bouton "OK" pour entrer dans le menu Renommer groupe.
- 2 Sélectionner le groupe, appuyer sur le bouton "OK" pour ouvrir le clavier numérique. Entrez les lettres et numéro un à un en appuyant sur les touches fléchées et appuyez sur le bouton "OK" pour confirmer. Après avoir terminé l'entrée, mettez en surbrillance "OK" sur le clavier numérique pour confirmer, vous avez changé le nom du groupe avec succès.
- 3 Appuyez sur "EXIT" pour sortir du menu renommer groupe.



# INSTALLATION SYSTEME

## Menu Installation Système

Le menu installation système vous permet de régler la langue OSD, le système TV, le pays et l'heure, le programmeur, les réglages de l'OSD, le contrôle parental et Mise en Mode Veille.

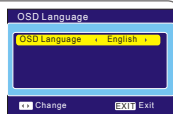
- Appuyez sur le bouton "MENU" pour entrer dans le menu principal, sélectionner "installation" et appuyer sur le bouton "OK" pour entrer dans le menu installation système.
- Appuyez sur "HAUT" ou "BAS" pour mettre en surbrillance le menu souhaité et appuyez sur le bouton "OK" pour entrer dans le menu d'installation. Appuyez sur "HAUT" ou "BAS" pour choisir l'option souhaitée, appuyez sur "GAUCHE" ou "DROIT" pour changer le réglage.
- Appuyez sur le bouton "EXIT" pour sortir.



## Langue OSD

Ce menu vous permet de régler la langue OSD.

**Langue OSD:** Pour sélectionner la langue OSD voulue.



## Système TV

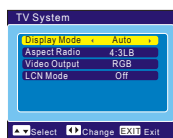
Ce menu vous permet de régler le Mode d'Affichage, le Type, la Sortie Vidéo et le mode LCN.

Mode d'affichage: NTSC/PAL/AUTO

Type : 4:3PS/4:3LB/16:9/Auto

Sortie Vidéo : RGB/ CVBS

Mode LCN : Si la fonction LCN (Numéro de Chaîne Logique) est activée, vous ne pouvez pas changer le numéro original des chaînes TV recherchées. Vous pouvez activer / désactiver la fonction LCN en réglant le "Mode LCN" sur Activé/Désactivé.



## Pays et Heure

Ce menu vous permet de régler le pays et l'heure.

**Pays:** Ce menu est utilisé pour changer le réglage du pays.

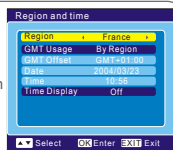
**Utilisation GMT:** Ce menu est utilisé pour activer l'utilisation du GMT. Les options sont: Eteint/ Personnalisé / Par Pays.

**Décalage GMT:** Ce menu est disponible seulement si l'option "Utilisation GMT" est réglé sur "Personnalisé". Le décalage GMT est compris entre "-11:30 ~ +12:00", le réglage se fait par demi-heure.

**Date:** Les menus "Date" et "Heure" sont disponibles uniquement lorsque l'option "Utilisation GMT" est sur "Eteint".

**Heure:** Appuyez sur "OK" puis sur les touches numériques pour changer la date et l'heure.

**Affichage de l'heure:** Ce menu vous permet de contrôler si l'heure doit s'afficher à l'écran ou non. Les options sont: Actif / Inactif.



# INSTALLATION SYSTEME

## Programmeur

Ce menu vous permet de régler la programmation d'un programme et l'extinction.

**Programmation:** Ce menu est utilisé pour régler le programmeur.

**Numéro:** Vous pouvez régler jusqu'à 8 programmes.

**Mode:** Eteint/Une fois/Quotidien/Hebdomadaire/Mensuel.

**Service:** Chaîne TV / Station Radio

**Chaîne d'allumage:** Vous pouvez sélectionner une chaîne sur laquelle s'allumera l'appareil.

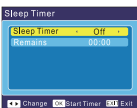
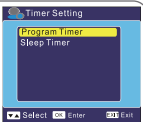
**Mois/Date/Jour:** Appuyez sur "GAUCHE" ou "DROITE" pour sélectionner le mois, la date et le jour souhaité

**Heure:** Appuyez sur "OK" puis sur les touches numériques pour entrer l'heure. Lorsque vous voulez quitter le menu du Programmeur, une fenêtre de sauvegarde apparaît.

**Durée:** Appuyez sur la touche « OK » puis entrer la durée à l'aide des touches numériques.

Quand quitter le programme Timer une fenêtre de sauvegarde apparaît.

**Extinction:** Vous pouvez régler l'appareil pour qu'il s'éteigne automatiquement dans 10min, 30min, 60min, 90min et 120min.



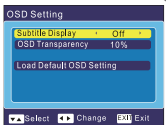
## Réglage OSD

Ce menu vous permet de régler l'affichage des sous-titres, la transparence et rétablir les réglages OSD par défaut.

**Affichage Sous-titres:** Pour régler les sous-titres sur Standard / Eteint / Télétexte

**Transparence:** Pour régler le pourcentage de transparence sur Aucun / 10%/20%/30%/40%/50%.

**Rétablir réglage OSD par défaut:** Pour effacer tous les réglages OSD et rétablir les paramètres par défaut.



## Contrôle Parental

Ce menu vous permet de protéger le menu installation et les chaînes, et de changer le mot de passe.

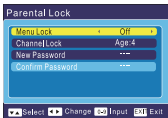
① Dans le menu "Installation Système", sélectionner "Contrôle Parentale" et appuyer sur "OK", on vous demande d'entrer un mot de passe (le mot de passe par défaut est "0000").

② Après avoir entré le bon mot de passe en appuyant sur les touches numériques, le menu du contrôle parental apparaît.

**Verrouiller le menu:** Pour verrouiller le menu installation. Quand vous voulez entrer dans le menu Recherche Auto / Recherche Manuelle, vous devez entrer le mot de passe. Vous pouvez régler cette option sur Allumé/Eteint.

**Nouveau mot de passe:** Pour changer le mot de passe.

**Confirmer mot de passe:** Pour confirmer le nouveau mot de passe.

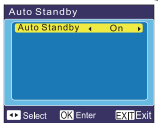


**REMARQUE:** Pour déverrouiller le récepteur dans le cas où vous perdez le mot de passe, saisissez le code maître "3101".

## Mode Veille

**ON:** Le récepteur se met en mode veille automatiquement si aucune commande sur les boutons de la façade, la télécommande ou sur le timer n'ont été effectuées depuis plus de 3 heures.

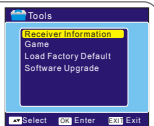
**OFF:** Le récepteur ne se met pas en mode veille automatiquement.



# ACCESSOIRES

## Menu principal Accessoires

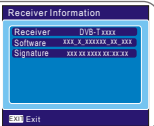
- 1 Appuyez sur "MENU" pour entrer dans le menu principal. Sélectionnez "Accessoires", appuyez sur "OK" pour entrer dans ce menu.
- 2 Appuyez sur "HAUT" ou "BAS" pour mettre en surbrillance le menu désiré et appuyez sur "OK" pour entrer.
- 3 Appuyez sur "EXIT" pour sortir.



## Information Récepteur

Ce menu peut afficher quelques paramètres du Récepteur, du Logiciel et la Signature de cet appareil.

- 1 Dans le menu "Accessoires", sélectionnez "Information du Récepteur", appuyez sur "OK" pour ouvrir la fenêtre des informations du récepteur.
- 2 Appuyez sur "EXIT" pour sortir.



## JEUX

Ce menu vous permet de jouer aux jeux sur cet appareil.

- 1 Dans le menu "Accessoires", sélectionner "Jeux", appuyez sur "OK" pour entrer dans le menu jeux.
- 2 Appuyez sur "HAUT" ou "BAS" pour sélectionner le jeu souhaité, et appuyez sur "OK" pour entrer dans le jeu. Mettez en surbrillance "Start" et appuyez sur "OK" pour démarrer le jeu.
- 3 Appuyez sur "EXIT" pour sortir du jeu.

**NOTE:**

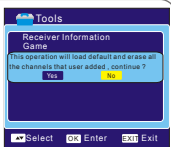
Vous pouvez également appuyer sur "OK" pour mettre en pause le jeu.



## Paramètres d'Usines.

Ce menu vous permet de rétablir les paramètres d'usines de l'appareil, et effacer toutes les chaînes existantes.

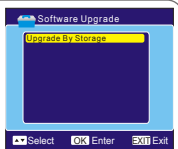
- 1 Entrer dans le menu "Accessoires", sélectionner "Paramètres d'Usines", appuyez sur "OK", on vous demandera d'entrer un mot de passe.
- 2 Entrer le bon mot de passe en utilisant les touches numériques (le mot de passe par défaut est "0000"), une fenêtre de confirmation apparaît.
- 3 Sélectionnez "Oui" pour revenir aux paramètres d'usines et effacer les chaînes. Sélectionnez "Non" pour annuler.
- 4 Appuyez sur "EXIT" pour sortir.



## Mise à Jour Logiciel

Nous offrons la possibilité à l'utilisateur de mettre à jour la version du logiciel par stockage.

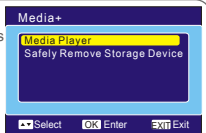
- 1 Entrer dans le menu "Accessoires", sélectionner "Mise à jour du logiciel", appuyez sur "OK", le menu de mise à jour du logiciel est montré.
- 2 Appuyez sur "OK", on vous demandera d'entrer un mot de passe.
- 3 Entrer le bon mot de passe (le mot de passe par défaut est "0000"), le sous-menu s'ouvrira.
- 4 Appuyez sur "EXIT".



## Media+

### Media+ main menu

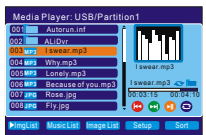
- 1 Appuyez sur "MENU" pour entrer dans le menu principal. Sélectionnez "Media +", appuyez sur "OK" pour entrer dans le menu Media +.
- 2 Appuyez sur "Up" ou "Down" pour mettre en surbrillance le bouton du curseur menu souhaité et appuyez sur "OK" pour entrer.
- 3 Appuyez sur "EXIT" pour quitter



### Media Player

Cette fonction vous permet de lire des fichiers audio (MP3), vidéo (MPEG-2) ou photo (JPEG) des fichiers à partir du port USB 1.1

- 1 Dans "Media +" dans le menu, sélectionnez "MediaPlayer", appuyez sur "OK" pour entrer dans le menu Media Player.
- 2 Appuyez sur "Up" ou "Down" curseur sur le bouton pour sélectionner un élément désiré, et appuyez sur "OK" pour jouer les fichiers désirés.
- 3 Appuyez sur "EXIT" pour quitter.



### Retirer un périphérique en toute sécurité

Dans "Media +" dans le menu, sélectionnez "Safely Remove Storage Device", puis appuyez sur "OK" pour confirmer. Ensuite, une fenêtre s'affiche.





## DEPANNAGE

Dans certaines régions, le signal numérique terrestre peut être faible. Ainsi vous devriez utiliser une antenne qui a été construite spécialement pour ce signal, afin d'obtenir les canaux ayant un signal faibles.

Problème	Cause possible	Résolution
Lumière de veille non allumé.	Prise principal débranché Fusible principal grillé.	Vérifier la prise principale Vérifier le fusible
Pas de signal trouvé	Antenne déconnecté Antenne endommagé / mal orienté En dehors de la zone de couverture	Vérifier la prise de l'antenne Vérifier l'antenne Vérifier avec le revendeur
Pas d'image ou deson	Branché sur une chaîne télétexte	Mettre sur une autre chaîne
Message Chaîne cryptée	La chaîne est cryptée	Sélectionner une chaîne alternative
Pas d'action de la télécommande	Récepteur éteint Télécommande mal dirigée Face avant obstrué Piles de la télécommande déchargées	Brancher et allumer le récepteur Diriger la télécommande vers la face avant Vérifier si il y a des obstructions Remplacer les piles de la télécommande.
Oubli du code de verrouillage des chaîne.		Entrez le code maître "3101" pour débloquer le récepteur  Réinstaller les chaînes pour annuler le code.
Oubli du code de verrouillage du menu.		Contactez l'assistance téléphonique.
La télécommande ne fonctionne pas sur votre appareil.	(1) Les piles de votre télécommande ont besoin d'être remplacées  (2) Il y a quelque chose qui bloque le signal entre la télécommande et le récepteur.	(1) Remplacer les piles.  (2) Vérifier qu'il n'y ait rien entre la télécommande et le récepteur.
Après avoir déplacer l'appareil dans une autre pièce, vous ne pouvez plus recevoir le signal numérique	Le nouveau point de réception de l'antenne peut passer à travers une distribution qui peut réduire la qualité du signal reçu maintenant par votre récepteur.	Essayer de brancher directement à l'antenne.

# SPECIFICATIONS

<u>TUNER &amp; CHAÎNE</u>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 1x CONNECTEUR ENTREE RF (IEC-TYPE, IEC169-2,FEMELLE)</li><li>• 1x CONNECTEUR SORTIEtherefore (IEC-TYPE, IEC169-2, MALE (BOUCLE))</li><li>• BANDE DE FREQUENCE 174MHz ~230MHz 470MHz~862MHz</li><li>• NIVEAU DE SIGNAL -15 ~ -70 dbm</li></ul>
<u>DEMODULATEUR</u> <ul style="list-style-type: none"><li>• TRANSPORT DU FLUX</li><li>• NIVEAU DE PROFIL</li><li>• TAUX D'ENTREE</li><li>• FORMATS VIDEO</li><li>• FORMATS AUDIO</li><li>• SORTIE VIDEO</li></ul>	MPEG-2 ISO/IEC 13818 MPEG-2 MAIN PROFILE @MAIN LEVEL MAX. 15Mbit/s 4:3PS,4:3LB,16:9 CHANGEABLE MPEG Layer I & II, 32 /44.1 / 48KHz CVBS , RGB(DEFAULT)
<u>CONNEXION</u> <ul style="list-style-type: none"><li>• CÂBLE D'ALIMENTATION PRINCIPALE</li><li>• TUNER</li><li>• PERITEL</li><li>• SPDIF</li><li>• DONNEES port</li></ul>	TYPE FIXE 1x ENTREE RF, 1x BOUCLETherefore 1x VERS TV COAXIAL x1 USB1.1 x1
<u>ALIMENTATION</u> <ul style="list-style-type: none"><li>• TENSION D'ENTREE</li><li>• CONSOMMATION</li></ul>	AC220-240V ~ 50/60Hz MAX. 5W / Standby<1W

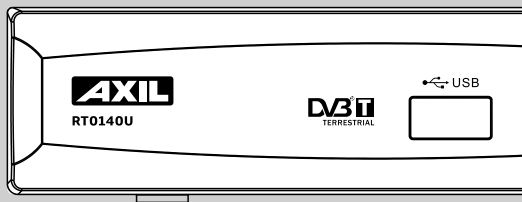
## NOTE

- La conception et les caractéristiques sont sujettes au changement sans communication préalable

ENGLISH

# DIGITAL TERRESTRIAL RECEIVER RT0140U

user manual



# SAFETY INFORMATIONS

---

TO REDUCE THE RISK OF FIRE AND ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

**Please read these precautions before operating this unit.**

## Power cord protection

To avoid any malfunctions of the unit, and to protect against electric shock, fire or personal injury, please observe the following.

Hold the plug firmly when connecting or disconnecting the AC power cord.

Keep the AC power cord away from heating appliances.

Never put any heavy object on the AC power cord.

Do not attempt to repair or reconstruct the AC power cord in any way.

Never make or change connections with the power switched on.

For easy installation, please put the socket in the place where is convenient for the plug in and out.

The mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

## Placement

Avoid placing the unit in areas of:

Direct sunlight or heating radiators, or closed automobiles high temperature (over 350C) or high

humidity (over 90%) much dust as the internal parts may be seriously damaged.

No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the device.

## Ventilation

The minimum free space around the device must be 10 cm for sufficient ventilation.

The ventilation should not be impeded by covering the ventilation holes with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.

## Non-use periods

When the unit is not being used, turn it off. When left unused for a long period of time, the unit should be unplugged from the household AC outlet.

## No fingers or other objects inside

Touching internal parts of this unit is dangerous, and may cause serious damage to the unit. Do not attempt to disassemble the unit.

Do not put any foreign object in this unit.

## Keep away from water/magnet

Keep the unit away from flower vases, tubs, sinks, etc. If liquids are spilled into the unit, serious damage could occur.

The device shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the device.

Never bring a magnet or magnetized object near the unit.

## Stacking

Place the unit in a horizontal position, and do not place anything heavy on it.

## Condensation

Moisture may form on the lens in the following conditions:

Immediately after a heater has been turned on in a steamy or very humid room

when the unit is suddenly moved from a cold environment to a warm one.

If moisture forms inside this unit, it may not operate properly. In this case, turn on the power and wait about one hour for the moisture to evaporate.

## If there is noise interference on the TV while a broadcast is being received

Depending on the reception condition of the TV, interference may appear on the TV monitor while you watch a TV broadcast and the unit is left on. This is not a malfunction of the unit or the TV. To watch a TV broadcast, turn off the unit.

## Batteries

Batteries must not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.

## English

This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling in the EU. For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.



# CONTENTS

---

## SAFETY INFORMATION

### INTRODUCTION

About the STB

Front panel

Rear panel

Remote control

1

1

2

### SYSTEM CONNECTION

Connecting to the TV

Connecting a HiFi system

3

3

### GETTING STARTED

Easy Install

Installation

Auto Scan

Channel Scan

Tuner Setting

4

4

4

4

4

### OPERATION

Changing Channels

5

### CHANNEL

Channel list menu

TV Channel List

Radio Channel List

Delete All Favorites

Delete All

Group Rename

6

6-7

7

7

7

7

### SYSTEM SET-UP

System setup menu

OSD Language

TV System

Region and Time

Timer Setting

OSD Setting

Parental Lock

Auto Standby

8

8

8

8

9

9

9

9

### TOOLS

Tools main menu

Receiver Information

Game

Load Factory Default

Software Upgrade

10

10

10

10

10

### Media+

Media+ main menu

Media Player

Safely Remove Storage Device

11

11

11

### TROUBLESHOOTING

12

### SPECIFICATIONS

13

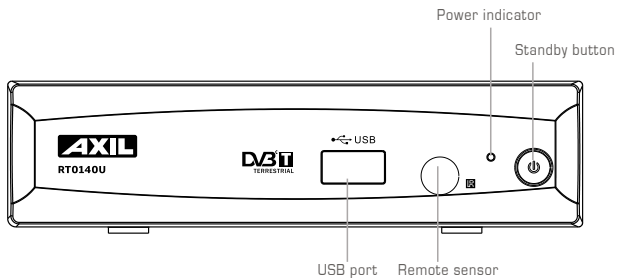
# INTRODUCTION

---

## About the STB

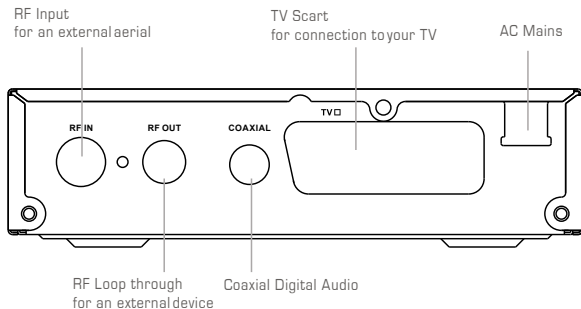
### *Front panel*

---



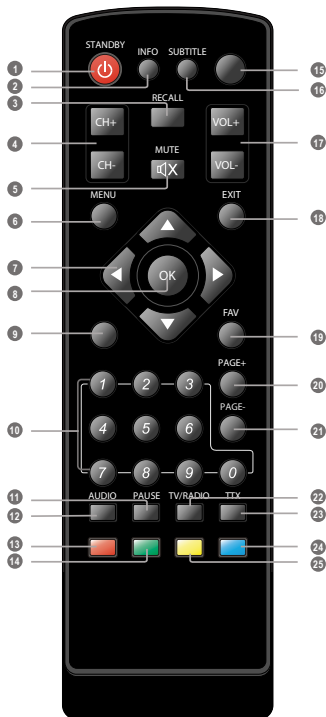
### *Rear panel*



---



# INTRODUCTION

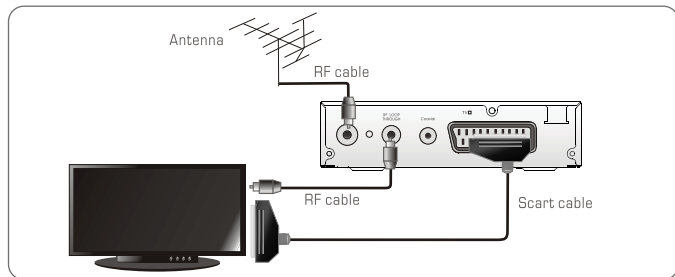
## Remote control



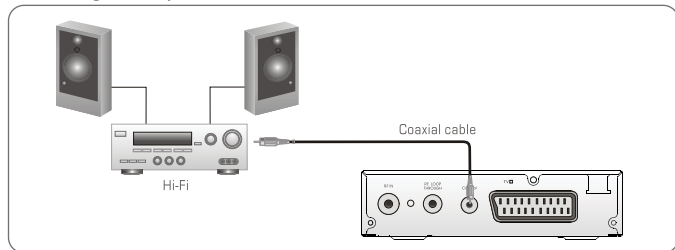
- 1 Power On/Standby  
(Switch the STB ON/STANDBY mode)
- 2 INFO  
(Press for current channel information)
- 3 RECALL  
(switch to previous channel)
- 4 Channel up/down
- 5 MUTE (Turn off the volume)
- 6 Menu  
(Open up menu)
- 7 Cursor (  to select sub-menu from the main menu , )
- 8 OK button  
(Press  to enter.  
In the game mode, press to pause)
- 9 No function
- 10 Numeric entry  
(Enter numeric values and select the channel directly by entering it's number)
- 11 PAUSE (Pause the current playback picture)
- 12 AUDIO  
(Select audio mode and audio track )
- 13 Red Button (For interactive function)
- 14 Green Button (For interactive function)
- 15 No function
- 16 SUBTITLE (On/Off Subtitle)
- 17 Volume +/- (Turn up/down the volume)
- 18 EXIT (Exit from menu)
- 19 FAVOURITE  
(Open up Favourite list)
- 20 PAGE +  
(page up)
- 21 PAGE -  
(page down)
- 22 TV/RADIO  
(Switch between TV and Radio)
- 23 TTX (Open interactive service)
- 24 Blue Button (For interactive function)
- 25 Yellow Button (For interactive function)

## SYSTEM CONNECTION

### Connecting to the TV



### Connecting a HiFi system





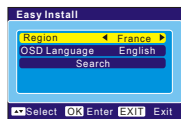
# GETTING STARTED

## Easy Install

If you use the STB for the first time, the "Easy Install" menu appears .

Press "LEFT" or "RIGHT" cursor button to setup the Region and OSD Language.

Highlight "Search", press the "OK" button to start channel search.

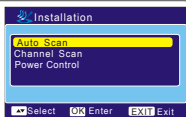


## Installation

- 1 Press the "MENU" button to enter main menu.
- 2 Press "LEFT" or "RIGHT" to select "Installation", press "OK" button to enter the Installation menu.
- 3 Press "EXIT" button to exit.

### Auto Scan

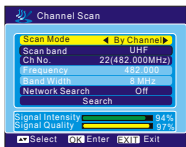
- 1 Press "UP" or "DOWN" to select the "Auto Scan", press "OK" button to enter the Auto Scan menu.
- 2 Press the "LEFT" or "RIGHT" cursor button to select Scan mode, and highlight "Search", then press the "OK" button to start auto scan .



### Channel Scan

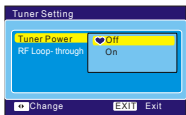
- 1 Press "UP" or "DOWN" to select "Channel Scan" and press the "OK" button to enter the Channel Scan menu.
- 2 Press "LEFT" or "RIGHT" cursor button to select Scan mode, Scan Band and Channel No. and highlight "Search", then press "OK" button to start channel scan.

Channel Scan mode:  
By channel  
By frequency



### Power Control

- 1 Press "UP" or "DOWN" button to select the "Tuner Power", Press "OK" and "Tuner Power" option is highlighted.
- 2 Press the "LEFT" or "RIGHT" button to select the desired setting. When selected "On", the STB will provide 5V power to antenna. It will not provide when selected " Off".



# OPERATION

---

## Changing Channels

There are three ways of channel selection -stepping through the channellist, selection by number and from the on-screenchannel list.

① Stepping through the channellist:

To move through thechannel list, press theupward arrow or downwardarrow key on the remote control.

② Selected by number:

Enter the channel numberdirectly by pressing numeric buttons, and pressthe "OK" button to select desired channel.

③ Selected by on-screen channelslist:

You can also selectthe required channel directlyfrom on-screen channel list. This is displayed using the STB'smain menu. See "ChannelList" in this manualfor operation detail.

# CHANNEL

## Channel list menu

- 1 Press "MENU" button to enter the main menu, select "Channel" and press "OK" button to enter Channel menu.
- 2 Press "UP" or "DOWN" cursor button to highlight the desired item and press "OK" button to enter the setting menu .
- 3 Press "EXIT" button to exit.

**NOTE:** You can also press "OK" button to enter channel list in normal playback mode.



## TV Channel list

- 1 In the Channel menu, select "TV Channel List", press "OK" button to enter TV channel list menu.
- 2 Press "LEFT" or "RIGHT" cursor button to select channel group. And press "UP" or "DOWN" cursor button to preview the desired TV channel. Press the "OK" button to view the selected channel in full screen.

### Edit:

Use this menu to favor, lock, skip ,delete and rename channel list.

- In channel list menu, press numeric button "1" to enter edit menu.
- Highlight a channel and press "OK" button to select it . Or press numeric button "0" to select all channels. And the selected channels will be marked in a symbol "✓".
- Press "ESC" button to quit the edit menu.

### Favor:

- In "Edit Channel" menu, press numeric button "1", then press "UP" or "DOWN" cursor button to select a desired group, and press "OK" button, a confirmation window appears.
- Select "Yes" and press "OK" button, the selected channel will be added to the group.

### Lock:

- In "Edit Channel" menu, press numeric button "2", a confirmation window appears. Select "Yes", press "OK" button, the selected channel will be locked. Repeat steps above to unlock the locked channels.

### Skip:

- In "Edit Channel" menu, press numeric button "3", a confirmation window appears. Select "Yes", press "OK" button, the selected channel will be skipped while you change the channel in full screen. Repeat steps above to cancel the skipped channels.

### Delete:

- In "Edit Channel" menu, press numeric button "4", a confirmation window appears. Select "Yes", press "OK" button to delete the selected channels from channel list.

### Rename:

- In "Edit Channel" menu, press numeric button "5" to open the mock keypad. Input letter and numeric one by one by pressing the cursor button and press "OK" button to confirm. After finishing input, highlight "OK" on mock keypad to confirm, you change name successfully.

### Find

- 1 In channel list menu, press numeric button "2" to enter Find menu.
- 2 Press cursor button to highlight desired letters or numbers and press "OK" button to input one by one. After input each character, the channel list will search the channel according your input and list the matched channel.
- 3 Pressing the "EXIT" button to quit "Find" menu.



Switch lock channel. Are you sure?  
Yes No

Switch skip channel. Are you sure?  
Yes No

Delete Channel. Are you sure?  
Yes No



# CHANNEL

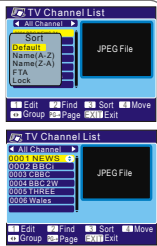
## TV Channel list(Continued)

### Sort

- In channel list menu, press numeric button "3" to enter "Sort" menu.
- Press "UP" or "DOWN" cursor button to highlight desired sort way and press "OK" button to confirm.  
Default: Sorting by scanning result.  
Name (A-Z): Sorting in Alphabetical Order.  
Name (Z-A): Sorting in Alphabetical Order.  
FTA: Sieving out all free fare channels.  
Lock: Accumulating all locked channels and list in the last of TV Channel List.

### Move

- In channel list menu, press numeric button "4", the selected channel will be marked in a symbol "M". Then press "UP" or "DOWN" cursor button to move the selected channel to the position that you want to place.
- Press "OK" button, a confirmation window appears. Select "Yes", press "OK" button to change the channel order.



## Radio Channel list

- In the Channel menu, select "Radio Channel List", press "OK" button to enter the radio channel list menu.
- Press "LEFT" or "RIGHT" cursor button to select channel group. Press "UP" or "DOWN" cursor button to highlight desired channel, and press "OK" button to listen the channel.

### NOTE:

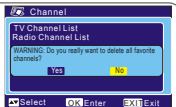
Basically, the operation of "Radio Channel List" is the same as "TVChannel List", but there is one point different: In "Radio Channel List" mode, there is no video information, so it will always display Radio's logo in the right side preview window.



## Delete All Favorites

Use this menu to delete all favorite channels.

- In the Channel menu, select "Delete All Favourites", press "OK" button, a warning window appears.
- Select "Yes" and press "OK" button to delete all favorite channels. Select "No" and press "OK" button to cancel deleting.

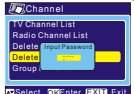


## Delete All

Use this menu to delete all channels.

- In the Channel menu, select "Delete All", press "OK" button, you will be asked to input the password (The default password is 0000).
- Input the correct password, a warning window appears. Select "Yes", press "OK" button to delete all channels. Select "No", Press "OK" button to cancel deleting.

WARNING: Do you really want to delete all favorite channels? Yes No



## Group Rename

Use this menu to change group name.

- In Channel menu, select "Group Rename", press "OK" button to enter group rename menu.
- Select desired group, press "OK" button to open the mock keypad. Input letter and numeric one by one by pressing the cursor button and press "OK" button to confirm. After finishing input, highlight "OK" on mock keypad to confirm, you change group name successfully.
- Press "EXIT" button to quit the group rename menu.



# SYSTEM SET-UP

## System setup menu

System setup menu allows us to set OSD Language, TV System, Region and Time, Timer Setting, OSD Setting, Parental Lock and Standby Mode.

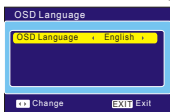
- 1 Press "MENU" button to enter main menu, select "Setup" and press "OK" button to enter system setup menu.
- 2 Press "UP" or "DOWN" cursor button to highlight desired menu and press "OK" button to enter the setting menus. Then press "UP" or "DOWN" cursor button to select desired item, press "LEFT" or "RIGHT" cursor button to change the setting.
- 3 Press "EXIT" button to exit.



## OSD Language

This menu allows you to set OSD Language.

OSD Language: To select your desired OSD language.



## TV System

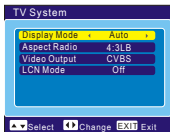
This menu allows us to set Display Mode, Aspect Ratio, Video Output and LCN Mode.

Display Mode: NTSC/AUTO/PAL

Aspect Ratio: 4:3PS/4:3LB/16:9/Auto

Video Output: RGB/CVBS

LCN Mode: If LCN (Logical Channel Number) Select function is activated, you can't change the original number of TV channels by scanning. You can activate/disactivate the LCN function by setting the "LCN Mode" to on/off.



## Region and Time

This menu allows you to set the region and time.

Region: This menu is used for changing the region setting.

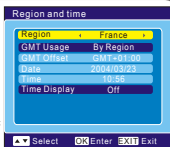
GMT Usage: This menu is used for open the usage of GMT. The options are: Off / User Define / By Region

GMT Offset: This menu is valid only when selected "User Define" in GMT Usage menu. The GMT offset range is "-11:30 ~ +12:00", increasing half hour progressively.

Date: "Date" and "Time" menus are valid only when selected "Off" in GMT Usage menu.

Time: Press "OK" then numeric button to change the date and time.

Time Display: This menu allows you to control whether the time is displayed on screen or not. The options are: Off/On.



# SYSTEM SET-UP

## Timer Setting

This menu allows us to set the program timer and sleep timer.

**Program Timer:** This menu is used for setting the program timer you want to change to.

**Timer Number:** You can set 8 program timer

**Timer Mode:** Off/Once/Daily/Weekly/Monthly

**Timer Service:** TV Service/Radio Service

**Wakeup Channel:** You can select a desired channel as the wakeup channel.

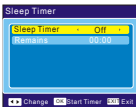
**Month/Date/Day:** Press "LEFT" or "RIGHT" cursor button to select your desired month, date and day.

**Time:** Press "OK" then numeric button to input the time.

**Duration:** Press "OK" then numeric button to input the duration time.

When you want to quit program timer, a saving window appears

**Sleep Timer:** You can set the STB to power off in 10 min,30min, 60min,90min and 120min automatically.



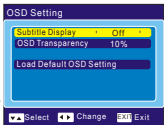
## OSD Setting

This menu allows you to set Subtitle Display, OSD Transparency and load default OSD setting.

**Subtitle Display:** To set the subtitle to Standard / Off/ Teletext.

**OSD Transparency:** To set the OSD transparency to Off/10%/20%/30%/40%/50%.

**Load Default OSD Setting:** To clear all OSD setting and reset parameters as default value.



## Parental Lock

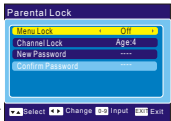
This menu allows you to password protect the installation menu and channel, and change the Password.

- ① In "System Setup" menu, select "Parental Lock" and press "OK" button, you are asked to input a password(the default password is"0000").
- ② After inputting the correct password by pressing numeric buttons, the parental lock menu appears.

**Menu Lock:** To lock the installation menu. When you want to enter Auto Scan/ Channel Scan menu, you must input the password. You can set menu lock to on/off.

**New Password:** To change the password.

**Confirm Password:** To confirm the new password.

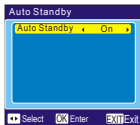


**NOTE:** To unlock the receiver in case you lose the password, enter the master code "3101"

## Standby Mode

**On** No command to STB on front panel or Remoter in 3 hours and no timer event, the STB will enter standby mode automatically.

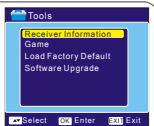
**Off** The STB can't enter standby mode automatically.



# TOOLS

## Tools main menu

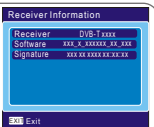
- 1 Press "MENU" button to enter main menu. Select "Tools", press "OK" button to enter tools menu.
- 2 Press "UP" or "DOWN" cursor button to highlight desired menu and press "OK" button to enter.
- 3 Press "EXIT" button to exit.



## Receiver Information

This menu can display some parameters of Receiver, Software and Signature information in this STB.

- 1 In "Tools" menu, select "Receiver Information", press "OK" button to open receiver information window.
- 2 Press "EXIT" button to exit.



## Game

This menu allows you to play games on this STB.

- 1 In "Tools" menu, select "Game", press "OK" button to enter game menu.
- 2 Press "UP" or "DOWN" cursor button to select a desired game, and press "OK" button to enter the game. Highlight "Start" and press "OK" button to start the game.
- 3 Press "EXIT" button to quit the game.

**NOTE:**

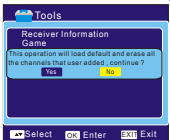
You can also press "OK" button to pause the game.



## Load Factory Default

This menu allows you to reset the STB back to factory settings, clear all existed channels.

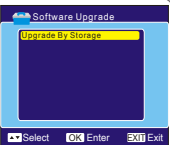
- 1 Enter "Tools" menu, select "Load Factory Default", press "OK" button, you are asked to input password.
- 2 Input a correct password using the numeric buttons (the default password is "0000"), a confirmation window is displayed.
- 3 Select "Yes" to return back to factory settings and clear all channels. Select "No" to cancel back to factory settings.
- 4 Press "EXIT" button to exit.



## Software Upgrade

We offer the functions for user to upgrade software version by storage.

- 1 Enter "Tools" menu, select "Software Upgrade", press "OK" button, Software Upgrade menu is shown.
- 2 Press "OK" button, you are asked to input password.
- 3 Input the correct password (the default password is 0000.), Software Upgrade sub-menu is opened.
- 4 Press "EXIT" button to exit.



## Media+

### Media+ main menu

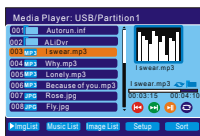
- 1 Press "MENU" button to enter main menu. Select "Media+ ", press "OK" button to enter Media+ menu.
- 2 Press "UP" or "DOWN" cursor button to highlight desired menu and press "OK" button to enter.
- 3 Press "EXIT" button to exit.



### Media Player

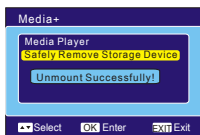
This function allows you to play audio (MP3), video (MPEG-2) or photo files (JPEG) from 1.1 USB port.

- 1 In "Media +" menu, select "Media Player ", press "OK" button to enter Media Player menu.
- 2 Press "UP" or "DOWN" cursor button to select a desired item, and press "OK" button to play the desired files.
- 3 Press "EXIT" button to exit.



### Safely Remove Storage Device

In "Media+ " menu, select "Safely Remove Storage Device", press "OK" button to confirm. Then a window is displayed.





## TROUBLESHOOTING

In some region, the digital terrestrial signal may be weak. So you'd better use the antenna which the booster was built, for watching the weak signal channels.

Problem	Possible cause	What to do
Standby light not lit	Mains lead unplugged Mains fuse blown	Check mains lead Check fuse
No signal found	Aerial is disconnected Aerial is damaged/misaligned Out of digital signal area	Check aerial lead Check aerial Check with dealer
No picture or sound	Tuned to digital teletext channel	Reduce to another channel
Scrambled channel message	Channel is scrambled	Select alternative channel
No response to remote control	Receiver off Handset not aimed correctly Front panel obstructed Hand set batteries exhausted	Plug in and turn on plug Aim handset at front panel Check for obstructions Replace handset batteries
Forgotten channel lock code		Enter the master code "3101" to unlock the receiver  Re-install channels to cancel channel lock
Forgotten menu lock code		Contact help line
The remote control will not operate your STB	(1) The batteries in your remote control need replacing (2) There is an obstruction blocking the signal path between the remote control and the box.	(1) Replace the batteries (2) Check that there is nothing in the way of the path between the remote control and the receiver
After moving the STB to another room you find you are no longer able to receive digital reception	The aerial feed from the new point may come through a distribution system which may reduce the digital signal now received by the box.	Try a direct feed from the antenna

# SPECIFICATIONS

<u>TUNER &amp; CHANNEL</u>	<ul style="list-style-type: none"><li>• RF INPUT CONNECTOR x1 (IEC-TYPE, IEC169-2, FEMALE)</li><li>• RF OUTPUT CONNECTOR x1 (IEC-TYPE, IEC169-2, MALE (LOOPTHROUGH))</li><li>• FREQUENCY RANGE: 174MHz ~230MHz 470MHz~862MHz</li><li>• SIGNAL LEVEL: -15 ~ -70 dbm</li></ul>
<u>DECODER</u> <ul style="list-style-type: none"><li>• TRANSPORT STREAM</li><li>• PROFILE LEVEL</li><li>• INPUT RATE</li><li>• VIDEO FORMATS</li><li>• AUDIO FORMATS</li><li>• VIDEO OUTPUT</li></ul>	MPEG-2 ISO/IEC 13818 MPEG-2 MAIN PROFILE @MAIN LEVEL MAX. 15Mbit/s 4:3PS,4:3LB,16:9 SWITCHABLE MPEG Layer I & II, 32 / 44.1 / 48KHz CVBS , RGB(DEFAULT)
<u>CONNECTION</u> <ul style="list-style-type: none"><li>• MAIN POWER CABLE</li><li>• TUNER</li><li>• SCART</li><li>• SPDIF</li><li>• DATA PORT</li></ul>	FIXED TYPE RF INPUTx1, RF LOOPTHROUGH x1 TO TV x1 COAXIAL x1 1.1 USB x1
<u>POWER SUPPLY</u> <ul style="list-style-type: none"><li>• INPUT VOLTAGE</li><li>• POWER CONSUMPTION</li></ul>	AC220-240V ~ 50/60Hz MAX. 5W / STANDBY< 1W

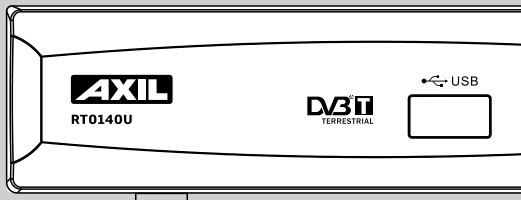
## NOTE

- Design and Specifications are subject to change without notice.

ITALIANO

# RICEVITORE DIGITALE TERRESTRE RT0140U

manuali d'uso



# ISTRUZIONI DI SICUREZZA



**ATTENZIONE:** per ridurre i rischi di scosse elettriche, non smontare il coperchio o il retro.

Qualunque intervento sull'apparecchio dovrà essere affidato ad un tecnico riparatore qualificato. Inoltre l'apertura invalida la garanzia.



Il simbolo che raffigura un fulmine con punta a freccia inserito in un triangolo equilatero rappresenta un segnale di avvertenza destinato ad attirare l'attenzione dell'utilizzatore sulla presenza, all'interno dell'apparecchio, di tensioni elettriche pericolose non isolate, la cui potenza può essere sufficientemente elevata da generare un rischio di elettrocuzione.



Il simbolo che raffigura un punto esclamativo inserito in un triangolo equilatero rappresenta un segnale di avvertenza destinato ad attirare l'attenzione dell'utilizzatore sulla presenza di importanti istruzioni per l'uso e la manutenzione (risoluzioni dei problemi), contenute nella documentazione accompagnatoria del prodotto.

## IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

Oltre ad un'attenta e dedicata qualità nella fabbricazione di questo prodotto, la sicurezza è un fattore importante nella progettazione di ogni apparecchiatura. Tuttavia, la sicurezza è anche una responsabilità dell'utente finale. Questo paragrafo elenca importanti informazioni che contribuiranno ad assicurarne un uso adeguato.

Leggere attentamente prima di utilizzare il prodotto. Conservare le istruzioni per una futura consultazione. Il bene acquistato è un congegno elettronico sofisticato per cui non è assolutamente idoneo all'uso da parte di minori di anni 18. Non si risponde dei danni verificatisi a persone e cose derivanti dall'utilizzo del bene da parte di soggetti di età inferiore ad anni 18.

## Installazione

Quando si collegano i cavi, il decoder deve essere spento e possibilmente scollegato dall'alimentazione.

Non utilizzare prolunghe di alimentazione danneggiate.

**Alimentazione** - accertatevi che la tensione in rete della vostra abitazione sia conforme a quella specificata sull'etichetta del prodotto. Se non siete sicuri del tipo di tensione della vostra abitazione, consultate il vostro rivenditore.

Le batterie del telecomando sono tipo AAA, 1,5V.

Al fine di evitare qualsiasi rischio di esplosione rispettate le polarità indicate all'interno del vano batterie. Sostituitele con il tipo di batterie sopra specificato. Non gettatele nel fuoco, non ricaricatele.

Se non utilizzate il telecomando per un lungo periodo togliete le batterie.

Le batterie sono oggetto di riciclaggio speciale. Non disperdere nell'ambiente.

**Sovraccarico** - non sovraccaricare le prese a parete o le prolunghe per evitare incendi o scosse elettriche. Prese o prolunghe con cavi danneggiati possono essere pericolose e provocare gravi danni, potrebbero causare scossa elettrica e potrebbero essere causa d'incendio. Esaminare periodicamente il cavo ed eventualmente farlo sostituire dal vostro tecnico di fiducia.

**Protezione del Cavo di Alimentazione** - Il cavo di alimentazione dovrebbe essere protetto da una copertura in plastica in modo che non venga danneggiato o calpestato. Particolare attenzione deve essere fatta per il cavo in prossimità degli attacchi, in particolar modo non tirare mai il cavo per staccarlo dall'alimentazione.

Usare sempre accessori con marchi di sicurezza.

**Ventilazione** - Le aperture di ventilazione sono create appositamente per garantire il funzionamento corretto del prodotto e per proteggerlo da surriscaldamento. Queste aperture non devono essere ostruite o coperte. Lasciate intorno uno spazio sufficiente per assicurare un'aerazione corretta. Non posizionate mai il prodotto su divani o tappeti o vicino altri oggetti ma in un posto ben ventilato e mai ai raggi diretti del sole o in luoghi umidi o vicino fonti di calore.

Non posizionare il prodotto su una superficie instabile per evitarne cadute e danneggiare l'apparecchio stesso o terzi.

Posizionare l'apparecchio in posizione orizzontale e stabile, lontano da vibrazioni.

Il prodotto va maneggiato con cautela: spostamenti veloci e poco attenti possono danneggiare i componenti

Se l'apparecchio viene spostato da un ambiente caldo ad uno freddo si possono creare dei problemi. Spegnere e riaccendere dopo 1-2 ore.

Si consiglia di scollegare il decoder dall'alimentazione in caso di non utilizzo per un lungo periodo

Durante i temporali scollegarlo dalla rete elettrica, dall'antenna e dalla scart TV.

Staccate immediatamente l'apparecchio se si constata che emana un odore di bruciato o del fumo.

Per evitare scosse elettriche, non posizionare contenitori con liquidi sopra l'apparecchio e non toccare il cavo di alimentazione con le mani bagnate o umide.

Se un oggetto o un liquido penetra all'interno dell'apparecchio scollegatelo immediatamente e fatelo controllare da un tecnico autorizzato.

Non mettere mai oggetti pesanti sull'apparecchio.

Utilizzare un panno asciutto per la pulizia e mai prodotti spray o abrasivi, solventi o a base di alcol.

Non collegare o modificare cavi mentre il decoder è collegato all'alimentazione.

Per agevolare l'installazione, si prega di effettuare l'allacciamento alla corrente in un punto facilmente accessibile per il collegamento e scollegamento.

Proteggere da acqua / interferenze elettromagnetiche. Collocare il dispositivo distante da vasi di fiori, vasche da bagno, lavelli, ecc. Se il dispositivo entra in contatto con l'acqua c'è il pericolo di danni gravi.

Non collocare mai calamite od oggetti magnetici vicino all'apparecchio.

# CONTENUTO

---

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

### INTRODUZIONE

#### Decoder

Pannello frontale	1
Pannello posteriore	1
Telecomando	2

### COLLEGAMENTO AL SISTEMA

Collegamento alla TV	3
Collegamento al sistema HiFi	3

### AVVIO

Installazione facile	4
Installazione	4
Scansione automatica	4
Scansione canali	4
Sintonizzatore radio	4

### OPERAZIONI

Cambio canali	5
---------------	---

### CANALI

Menù elenco canali	6
Elenco canali TV	6-7
Elenco canali radio	7
Cancellazione canali preferiti	7
Cancella tutto	7
Rinomina gruppo	7

### IMPOSTAZIONE SISTEMA

Menù impostazione sistema	8
Lingua OSD	8
Sistema TV	8
Regione ed Orario	8
Impostazione timer	9
Impostazione OSD	9
Protezione parentale	9
Attesa automatica	9

### STRUMENTI

Menù principale strumenti	10
Informazioni ricevitore	10
Gioco	10
Caricamento impostazioni predefinite fabbrica	10
Aggiornamento Software	10

### MEDIA +

Menù principale media +	11
Letture Media	11
Rimozione sicura unità di memoria	11

### RISOLUZIONE GUASTI

12

### SPECIFICHE

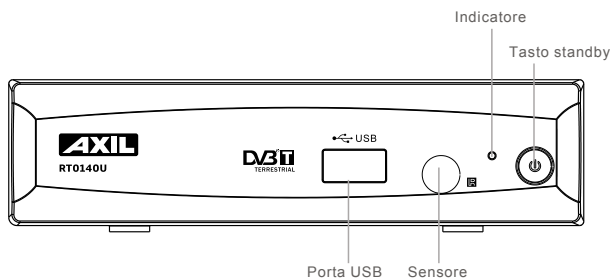
13

# INTRODUZIONE

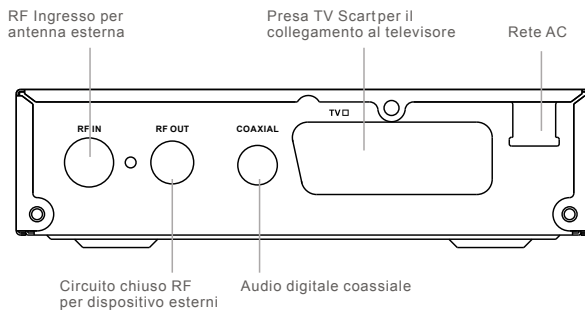
---

## Decoder

### Pannello frontale

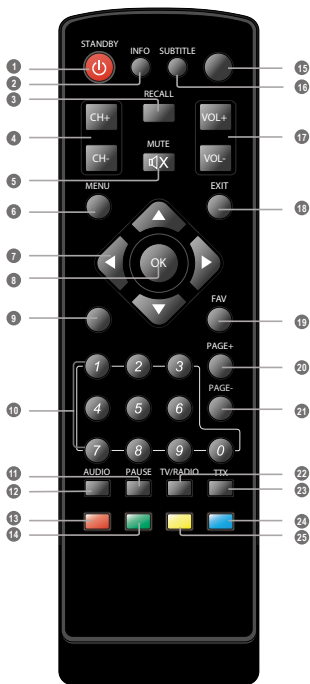


### Pannello posteriore



# INTRODUZIONE

## Telecomando



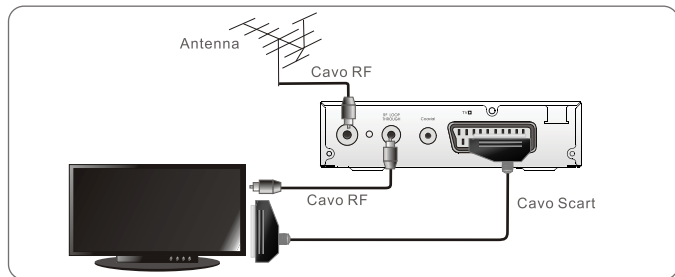
- 1 ALIMENTAZIONE  
(Accende il decoder o lo porta in standby)
- 2 INFO  
(Premere per avere informazioni sul canale/guida operativa)
- 3 RICHIAMO  
(Ritorna al canale precedente)

- 4 CH+/CH-
- 5 MUTO  
(Spegne l'uscita audio)
- 6 Menu  
(Apertura e chiusura dello schermo menu)
- 7 Corsore: CH+CH-/VOL+VOL-  
(Tasti di navigazione da usare per navigare con i menu Canale Su e Giù Volume su e giù)
- 8 OK  
(Conferma una selezione all'interno di un menu)
- 9 Nessuna funzione
- 10 Ingresso numerico  
(Inserire i valori numerici e selezionare i numeri dei canali)
- 11 PAUSA  
(Mette in pausa la figura attualmente visualizzata)
- 12 AUDIO  
(Seleziona audio: sinistra/destro/Stereo)
- 13, 14, 24, 25 Tasti ROSSO/VERDE/GIALLO/BLU  
(Per funzioni interattive/Tasti funzione sottomenu)
- 15 Nessuna funzione
- 16 Sottotitoli  
(Attiva/disattiva i sottotitoli)
- 17 VOL+/VOL-
- 18 ESCI  
(Esci dal menu/ spegni slittamento tempo)
- 19 FAV  
(Apri l'elenco preferiti)
- 20 PAGINA+  
(Pagina sopra)
- 21 PAGINA-  
(Pagina sotto)
- 22 TV/RADIO  
(Passa dalla televisione alla radio)
- 23 TTX  
(Apri la funzione interattiva)

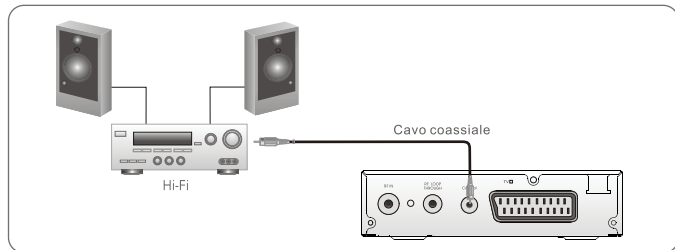
## COLLEGAMENTO AL SISTEMA

---

### Collegamento alla TV



### Collegamento al sistema Hi-Fi

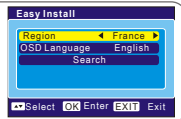




# AVVIO

## Installazione facile

Se utilizzate il decoder per la prima volta, comparirà il menù "Easy Install".  
Premere il tasto cursore "LEFT" (sinistra) o "RIGHT" (destra) per stabilire la regione e la lingua OSD.  
Evidenziare "SEARCH" (ricerca), premere il tasto "OK" per avviare la ricerca canali.

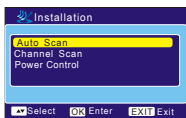


## Installazione

- 1 Premere il tasto "MENU" per entrare nel menu principale
- 2 Premere "LEFT" o "RIGHT" per selezionare "Installation", premere il tasto "OK" per entrare nel menu Installazione.
- 3 Premere il tasto "EXIT" per uscire.

### Scansione automatica

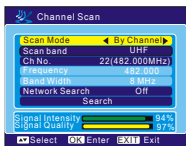
- 1 Premere "UP" (su) o "DOWN" (giù) per selezionare "auto Scan" e premere il tasto "OK" per entrare nel menu di scansione automatica.
- 2 Premere il tasto cursore "LEFT" o "RIGHT" per selezionare la modalità SCAN ed evidenziare "search", poi premere il tasto "ok" per avviare la scansione automatica.



### Scansione canali

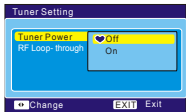
- 1 Premere "UP" o "DOWN" per selezionare "Channel Scan" e premere il tasto "OK" per entrare nel menu scansione canale.
- 2 Premere il tasto "LEFT" o "RIGHT" per selezionare la modalità scansione, la banda Scansione ed il numero di canale e selezionare "Search", premere il tasto "OK" per avviare la scansione canali.

Modalità scansione canali  
Per canale  
Per frequenza



### Impostazioni di alimentazione

- 1 Premere il tasto "UP" o "DOWN" per selezionare "Tuner power" (accensione sintonizzatore). Premere OK e l'opzione "Tuner power" è evidenziata.
- 2 Premere il tasto "LEFT" o "RIGHT" per selezionare l'impostazione desiderata. Quando è selezionato "ON", il decoder trasmetterà un'alimentazione a 5V all'antenna. Ciò non avviene quando si seleziona "OFF".



# OPERAZIONI

---

## Cambio canali

Esistono 3 modi per selezionare il canale passando attraverso l'elenco canali, selezionandolo tramite il numero e con l'elenco canali sullo schermo.

① Attraverso l'elenco canali

Per muoversi attraverso l'elenco canali, premere il tasto con la freccia verso l'alto o verso il basso sul telecomando.

② Selezione attraverso il numero

Inserire direttamente il numero del canale premendo i tasti numerici ed il tasto "OK" per selezionare il canale desiderato.

③ Selezione attraverso l'elenco canali visualizzato

E' possibile selezionare il canale desiderato direttamente dall'elenco canali visualizzato, utilizzando il menu principale. Far riferimento a "Elenco Canali" di questo manuale per ulteriori dettagli.

# CANALI

## Menù elenco canali

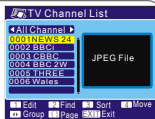
- 1 Premere il tasto "MENU" per entrare nel menù principale, selezionare "Channel" e premere il tasto "OK" per entrare nel menù canale.
- 2 Premere il tasto "UP" o "DOWN" per evidenziare la voce desiderata e premere "OK" per entrare nel menù impostazioni
- 3 Premere il tasto "EXIT" per uscire.

**Nota bene:** Potete anche premere il tasto "OK" per entrare nell'elenco canali nella normale modalità di riproduzione.



## Elenco canali TV

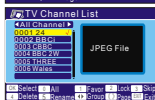
- 1 Nel menù Canali selezionare "TV Channel List", premere il tasto "OK" per entrare nel menù elenco canali TV.
- 2 Premere il tasto "LEFT" o "RIGHT" per selezionare il gruppo canali. E premere il tasto "UP" o "DOWN" per vedere un'anteprima del canale TV desiderato. Premere il tasto "OK" per vedere il canale selezionato a schermo intero.



### Modificare

Utilizzare questo menù per dare priorità, proteggere, saltare, cancellare e rinominare l'elenco canali.

- Nel menù elenco canali, premere il tasto numerico "1" per entrare nel menù edit.
- Evidenziare un canale e premere "OK" per selezionarlo. O premere il tasto numerico "0" per selezionare tutti i canali. I canali selezionati saranno contrassegnati dal simbolo "✓".
- Premere il tasto "ESC" per uscire dal menù edit.



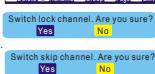
### Preferiti

- Nel menù "edit channel", premere il tasto numerico "1", poi premere il tasto cursore "UP" o "DOWN" per selezionare il gruppo desiderato e premere il tasto "OK", appare quindi una finestra di conferma.
- Selezionare "YES" e premere "OK", il canale selezionato verrà aggiunto al gruppo.



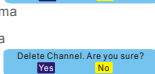
### Proteggi

- Nel menù "Edit Channel", premere il tasto numerico "2". Una finestra di conferma appare. Selezionare "Yes", premere il tasto "OK", il canale selezionato verrà protetto. Ripetere le operazioni sopra elencate per levare la protezione dei canali.



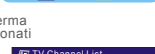
### Salta

- Nel menù "Edit Channel", premere il tasto numerico "3". Una finestra di conferma appare. Selezionare "Yes", premere il tasto "OK", il canale selezionato verrà saltato mentre cambiate i canali a schermo intero. Ripetere le operazioni sopra elencate per eliminare l'impostazione.



### Cancella

- Nel menù "Edit Channel", premere il tasto numerico "4". Una finestra di conferma appare. Selezionare "Yes", premere il tasto "OK" per eliminare i canali selezionati dall'elenco canali.



### Rinomina

- Nel menù "Edit Channel", premere il tasto numerico "5" per aprire la tastiera simulata. Inserire la lettera ed il numero uno alla volta premendo il tasto cursore e premere "ok" per la conferma. Una volta terminato l'inserimento, evidenziare "ok" sulla tastiera simulata per confermare, poi cambiare il nome.



### Cerca

- 1 Nel menù elenco canali, premere il tasto numerico "2" per entrare nel menù Find.
- 2 Premere il tasto del cursore per evidenziare le lettere ed i numeri desiderati e premere il tasto "ok" per inserirli uno ad uno. Dopo l'inserimento di ogni singolo carattere, l'elenco canali cercherà il canale in base al dato da voi inserito e mostrerà il canale cercato.
- 3 Premere il tasto "EXIT" per uscire dal menù "FIND".

# CANALI

## Elenco canali TV (continuazione)

### Selezione

- 1 Nel menù elenco canali, premere il tasto numerico "3" per entrare nel menù "Sort".
- 2 Premere il tasto "UP" o "DOWN" per evidenziare la modalità di selezione desiderata e premere il tasto "OK" per confermarla.  
Valore predefinito: Selezione attraverso il risultato della scansione  
Nome (A-Z): Selezione in ordine alfabetico  
Nome (Z-A): Selezione in ordine alfabetico  
FTA: Filtraggio dei canali non a pagamento  
Protezione: Accumulo di tutti i canali protetti ed elenco nell'ultimo elenco dei canali TV



### Sposta

- 1 Nel menù dell'elenco canali, premere il tasto numerico "4", il canale selezionato verrà contrassegnato con il simbolo "⊕". Premere poi il tasto cursore "UP" o "DOWN" per muovere il canale selezionato nella posizione desiderata.
- 2 Premere il tasto "OK", appare una finestra di conferma. Selezionare "YES", premere il tasto "OK" per cambiare l'ordine dei canali.



## Elenco dei canali radio

- 1 Nel menù dei canali, selezionare "Radio Channel List", premere il tasto "OK" per entrare nel menù elenco radio.
- 2 Premere il tasto "LEFT" o "RIGHT" per selezionare il gruppo canali. Premere il tasto cursore "UP" o "DOWN" per evidenziare il canale desiderato e premere il tasto "OK" per ascoltare il canale.

### NOTA BENE:

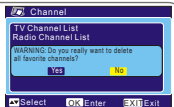
Sostanzialmente, l'operazione di "Elenco canali radio" è la stessa di "Elenco Canali TV", con una differenza: nella modalità "Elenco canali Radio", non esiste alcuna informazione video e pertanto mostra sempre il logo della radio sul lato destro della finestra dell'anteprima.



## Cancellazione dei canali preferiti

Utilizzare questo menù per cancellare tutti i canali preferiti.

- 1 Nel menù Canali, selezionare "Delete all favorites", premere il tasto "OK", una finestra di preavviso appare.
- 2 Selezionare "Yes" e premere "Ok" per cancellare tutti i canali preferiti. Selezionare "NO" e premere "Ok" per annullare la cancellazione.



## Cancella tutto

Utilizzare il presente menù per cancellare tutti i canali.

- 1 Nel menù canali, selezionare "Delete all", premere il tasto "Ok". Vi verrà chiesto di inserire la password (la password predefinita è 0000)
- 2 Inserire la password corretta, appare la finestra di avviso. Selezionare "Yes", premere "OK" per cancellare tutti i canali. Selezionare "No". Premere "OK" per annullare la cancellazione.

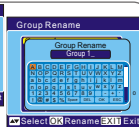
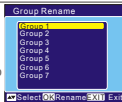
WARNING: Do you really want to delete all favorite channels? Yes No



## Rinomina gruppo

Utilizzare questo menù per cambiare il nome del gruppo.

- 1 Nel menù Canali, selezionare "Group rename", premere il tasto "ok" per entrare nel menù rinomina gruppo.
- 2 Selezionare il gruppo desiderato, premere "Ok" per aprire la tastiera simulata. Inserire la lettera ed il numero uno alla volta premendo il tasto cursore, premere poi il tasto "ok" per confermare. Dopo avere completato l'inserimento, selezionare "Ok" sulla tastiera simulata per confermare. Avete così cambiato il nome del gruppo.
- 3 Premere il tasto "EXIT" per uscire dal menù rinomina gruppo.



# IMPOSTAZIONE SISTEMA

## Menù impostazione sistema

Il Menù impostazione sistema permette di impostare la Lingua OSD, il sistema TV, la Regione e l'orario, l'impostazione dell'orario, l'impostazione OSD, la protezione parentale e modalità di attesa.

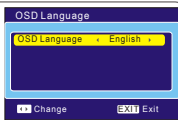
- 1 Premere il tasto "Menù" per entrare nel menù principale, selezionare "Setup" e premere il tasto "OK" per entrare nel menù impostazione sistema.
- 2 Premere il tasto "UP" o "DOWN" per evidenziare il menù desiderato e premere il tasto "OK" per entrare nel menù installazione sistema. Poi premere il tasto "UP" o "DOWN" per selezionare la voce desiderata, premere il tasto "LEFT" o "RIGHT" per cambiare l'impostazione.
- 3 Premere il tasto "EXIT" per uscire.



## Lingua OSD

Questo menù consente di impostare la lingua OSD.

Lingua OSD: Per selezionare il linguaggio OSD desiderato.



## Sistema TV

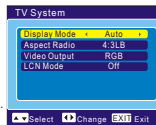
Questo menù consente di impostare la modalità display, il rapporto aspetto, l'uscita video e la modalità LCN.

Modalità Video: NTSC/AUTO/PAL

Rapporto aspetto: 4:3SP/4:3LB/16:9/Auto

Uscita video: RGB/CVBS

Modalità LCN: Se la funzione di selezione LCN (Numero Canale Logico) è attivata, non è possibile cambiare il numero originale dei canali TV tramite la scansione. E' possibile attivare/disattivare la funzione LCN mettendo la modalità "LCN Mode" su on/off.



## Regione ed Orario

Questo menù consente di impostare la regione e l'orario.

Regione: Questo menù viene utilizzato per cambiare l'impostazione della regione.

Uso fuso orario: Questo menù viene usato per avviare l'impiego del fuso orario.

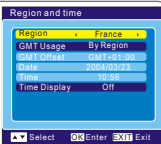
Le opzioni sono: Off/ Definizione dell'utente/per regione  
Compensazione GMT: Questo menù è valido solamente quando è selezionato "User define" (definizione dell'utente) nel menù uso fuso orario.

La compensazione GMT è compresa tra 11.30 + - 12.00, aumentando progressivamente ogni mezz'ora.

Data: I menù "date" e "time" sono validi solamente quando è selezionato "off" nel menù uso fuso orario.

Orario: Premere "ok" poi il tasto del numero per cambiare la data e l'orario.

Display Orario: Questo menù consente di controllare se l'orario è visualizzato sullo schermo o no. Le opzioni sono: off/on



# IMPOSTAZIONE SISTEMA

## Impostazione Timer

Questo menù consente di impostare il programma del timer e di impostare la funzione spegnimento automatico.

**Timer programmabile:** Questo menù viene usato per impostare il timer programmabile.

**Numero Timer:** Potete impostare 8 programmi.

**Modalità Timer:** Spento/una volta/ quotidianamente/ settimanalmente/ mensilmente.

**Servizio Timer:** Servizio televisione/ Servizio radio.

**Canale Sveglia:** Potete selezionare un canale desiderato come canale della sveglia.

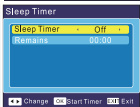
**Mese/Data/ Giorno:** Premere "LEFT" o "RIGHT" per selezionare il mese, la data ed il giorno desiderati.

**Orario:** Premere "OK" poi il tasto numerico per inserire l'orario.

**Durata:** Premere "OK" e quindi inserire la durata con i tasti numerici.

Quando volete uscire dal timer, appare una finestra di salvataggio.

**Spegnimento automatico del timer:** Potete impostare lo spegnimento automatico in 10 min, 30 min, 60 min, 90 min e 120 min.



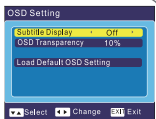
## Impostazione OSD

Questo menù vi consente di impostare la visualizzazione dei sottotitoli, di regolare la Trasparenza OSD e di caricare l'impostazione OSD.

**Visualizzazione sottotitoli:** Per impostare i sottotitoli su standard/ off/text.

**Trasparenza OSD:** Per regolare la trasparenza OSD su OFF / 10% / 20% / 30% / 40% / 50%

**Caricare l'impostazione OSD predefinita:** Per eliminare tutte le impostazioni OSD e reimpostare i parametri come da valori predefiniti.



## Protezione parentale

Questo menù vi consente di proteggere con password il menù dell'installazione, il canale e di cambiare la password.

① Nel menù impostazione sistema, selezionare "Parent Lock" e premere il tasto "OK", vi verrà chiesto di inserire una password (la password predefinita è 0000).

② Dopo avere inserito la password corretta, premendo i tasti numerici, appare il menù protezione parentale.

**Menù protezione:** Per proteggere il menù dell'installazione.

Se si desidera entrare nel menù auto scan (scansione automatica)/channel scan (scansione canale), occorre inserire la password. E' possibile impostare la protezione del menù su on/off.

**Nuova password:** Per cambiare la password.

**Confermare la password:** Per confermare la nuova password.

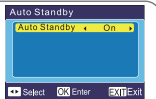
**NOTA:** Per sbloccare il ricevitore in caso di smarrimento della password, inserire il maestro codice "3101".



## Modalità di attesa

**On** In assenza di comandi da pannello frontale o da telecomando per 3 e senza eventi programmati, l'apparecchio si porta in attesa automaticamente (standby).

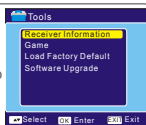
**Off** L'apparecchio non si porta in attesa in alcun caso.



# STRUMENTI

## Menù principale strumenti

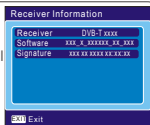
- 1 Premere il tasto "MENU" per entrare nel menù principale. Selezionare "Tools", premere il tasto "OK" per entrare nel menù strumenti.
- 2 Premere il tasto "UP" o "DOWN" per evidenziare il menù desiderato e premere il tasto "OK" per entrare.
- 3 Premere il tasto "EXIT".



## Informazioni ricevitore

Questo menù può mostrare alcuni parametri del Ricevitore, del Software e le informazioni sul decoder.

- 1 Nel menù strumenti selezionare "Receiver information", premere il tasto "OK" per aprire la finestra informazioni ricevitore.
- 2 Premere "EXIT" per uscire.



## Gioco

Questo menù consente di utilizzare i giochi del decoder.

- 1 Nel menù, selezionare "Game", premere "OK" per entrare nel menù giochi.
- 2 Premere il tasto "UP" o "DOWN" per selezionare un gioco desiderato e premere il tasto "OK" per entrare nel gioco, evidenziare "Start" e premere il tasto "OK" per iniziare il gioco.
- 3 Premere "EXIT" per uscire.

### NOTA BENE:

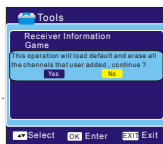
E' possibile premere il tasto "OK" per mettere in pausa il gioco.



## Caricamento delle impostazioni predefinite della fabbrica

Questo menù consente di ripristinare le impostazioni di fabbrica e cancellare tutti i canali esistenti.

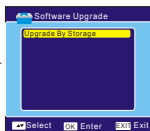
- 1 Entrare nel menù "tools", selezionare "Load factory default", premere il tasto "OK", vi verrà chiesto di inserire la password.
- 2 Inserire una password corretta utilizzando i tasti numerici (la password prestabilita è "0000"), appare una finestra di conferma.
- 3 Selezionare "Yes" per ritornare alle impostazioni di fabbrica e cancellare tutti i canali. Selezionare "No" per tornare alle impostazioni di fabbrica.
- 4 Premere il tasto "EXIT" per uscire.



## Aggiornamento Software

All'utente viene offerta la possibilità di aggiornare la versione del software per memorizzazione.

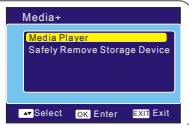
- 1 Entrare nel menù "Tools", selezionare "Software upgrade", premere il tasto "OK", Viene mostrato il menù Aggiornamento Software.
- 2 Premere il tasto "OK", Vi verrà chiesto di inserire una password.
- 3 Inserire la password corretta (la password prestabilita è 0000), si apre il sotto-menù aggiornamento software.
- 4 Premere il tasto "EXIT" per uscire.



## Media +

### Menù principale Media +

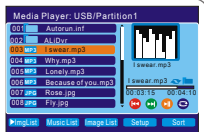
- 1 Premere il tasto "MENU" per entrare nel menù principale. Selezionare "Media +", premere il tasto "OK" per entrare nel menù Media +.
- 2 Premere il tasto "UP" o "DOWN" per evidenziare il menù desiderato e premere "OK" per entrare.
- 3 Premere il tasto "EXIT" per uscire.



### Letttore Media

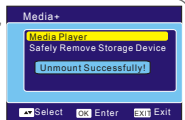
Questa funzione consente di leggere files audio (MP3), video (MPEG-2) o foto (JPEG) dalla porta USB 1.1

- 1 Nel Menù media +, selezionare "Media Player", premere il tasto "OK" per entrare nel menù Lettore Media.
- 2 Premere "UP" o "DOWN" per selezionare la voce desiderata e premere il tasto "OK" per leggere i files desiderati.
- 3 Premere "EXIT" per uscire.



### Rimozione sicura dell'unità di memoria

Nel menù "Media +" selezionare "Safely Remove Storage Device", premere il tasto "Ok" per confermare. Poi appare una finestra.





## RISOLUZIONE GUASTI

In alcune regioni, il segnale digitale terrestre può essere debole. Pertanto è meglio utilizzare l'antenna dove è stato costruito l'amplificatore, verificando i canali con segnale debole.

Problema	Possibile causa	Risoluzione
La luce stand-by non è accesa	Alimentazione scollegata Fusibile bruciato	Controllare il collegamento all'alimentazione Controllare il fusibile
Assenza di segnale	Antenna scollegata Antenna danneggiata/ allineata male Area al di fuori del segnale digitale	Controllare il collegamento dell'antenna Controllare l'antenna
Assenza di immagini e suono	Sintonizzazione sul canale digitale teletext	Passare ad un altro canale
Messaggio canale criptato	Il canale è criptato	Selezionare un canale alternativo
Assenza di risposta del telecomando	Ricevitore spento Unità mobile male orientata Pannello frontale ostruito Batterie unità mobile scariche	Scollegare e ricollegare la presa Orientare l'unità mobile verso il pannello frontale Controllare che non vi siano ostruzioni Sostituire le batterie dell'unità mobile
Si è dimenticato il codice di protezione canale		Inserisci il maestro codice "3101" per sbloccare il ricevitore Installare nuovamente i canali per annullare la protezione
Si è dimenticato il codice di protezione menù		Contattare l'assistenza
Il telecomando non funziona	1) Le batterie del telecomando devono essere sostituite 2) Un'ostruzione blocca il sentiero del segnale tra il telecomando e la scatola	1) Sostituire le batterie 2) Controllare che non vi sia niente tra il telecomando ed il ricevitore
Dopo avere spostato il decoder in un'altra stanza, non avete più la ricezione digitale.	E' possibile che il nuovo punto di alimentazione dell'antenna passi attraverso un sistema di distribuzione che può ridurre il segnale digitale ora ricevuto dalla scatola.	Provare con l'alimentazione diretta dall'antenna

## SPECIFICHE

<u>Sintonizzatore e Canali</u>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Connettore RF d'entrata x1 (IEC-TYPE, IEC169-2, Femmina)</li><li>• Connettore RF d'uscita x1 (IEC-TYPE, IEC169-2, Maschio (loopthrough))</li><li>• Raggio di frequenza: 174Mhz 230 MHz 470Mhz 862Mhz</li><li>• Livello del segnale 15-70Dbm</li></ul>
<u>Decoder</u> <ul style="list-style-type: none"><li>• Sistema di trasporto</li><li>• Livello di profilo</li><li>• Tasso di digitazione</li><li>• Formati video</li><li>• Formati audio</li><li>• Uscita video</li></ul>	MPEG-2ISO/IEC 13818 MPEG-2profilo principale @ livelloprincipale Max 15Mbit/s 4:3/16:9 intercambiabile MPEG layerI&II, 32 / 44.1/48 KHz CVBS, RGB(DEFAULT)
<u>Connesione</u> <ul style="list-style-type: none"><li>• Cavo principale</li><li>• Sintonizzatore</li><li>• Scartalla</li><li>• SPDIF</li><li>• Porta dati</li></ul>	Tipologiafissa Antenna d'entrataRF x1, Uscita RFx1 AI TV x1 Coassiale x1 USB1.1 x1
<u>Alimentazione</u> <ul style="list-style-type: none"><li>• Tensione d'ingresso</li><li>• Consumo</li></ul>	AC220-240V ~50/60Hz Max 5W /Standby<1W

### NOTABENE

- Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso



**E Nota sobre la protección medioambiental:**



Después de la puesta en marcha de la directiva Europea 2002/96/EU en el sistema legislativo nacional (RD 208/2005), Se aplicara lo siguiente: Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las pilas y las pilas recargables, no se deben evacuar en la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunales o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Los detalles quedaran definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

**F Remarques concernant la protection de l'environnement:**



Conformément à la directive européenne 2002/96/CE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées. Elles concernent les déchets d'équipement électriques et électroniques. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

**GB Note on environmental protection:**



After the implementation of the European Directive 2002/96/EU in the national legal system, the following applies: Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

**I Informazioni per protezione ambientale:**



Dopo l'implementazione della Direttiva Europea 2002/96/EU nel sistema legale nazionale, ci sono le seguenti applicazioni: I dispositivi elettrici ed elettronici non devono essere considerati rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati dalla legge a restituire i dispositivi elettrici ed elettronici alla fine della loro vita utile ai punti di raccolta collerici preposti per questo scopo o nei punti vendita. Dettagli di quanto riportato sono definiti dalle leggi nazionali di ogni stato. Questo simbolo sul prodotto, sul manuale d'istruzioni o sull'imballaggio indicano che questo prodotto è soggetto a queste regole. Dal riciclo, e re-utilizzo del materiale o altre forme di utilizzo di dispositivi obsoleti, voi renderete un importante contributo alla protezione dell'ambiente.

**ENGEL AXIL, S. L.**

C/ Puig dels Tudons, 6  
Pol. Industrial Santiga  
08210 Barberà del Vallès (Spain)

**ENGEL SYSTEMS, SARL**

10, Rue du Platine  
(Parc d'Activités) Secteur 6  
77176 Savigny Le Temple (France)

**ENGEL AXIL, S. L.**

Italia - Telf/fax: +39 0399300034



Téléfono de asistencia:  
902 102 730  
France Tel. Call Center:  
01 60 63 76 50